

# BADIA D'ALCUDIA

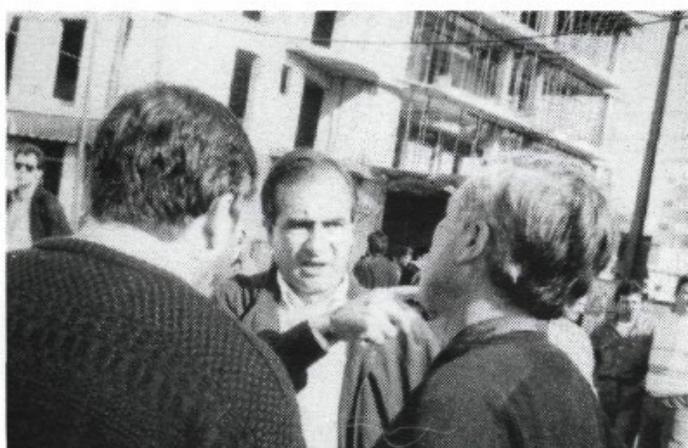
Revista Mensual - Núm. 55. Febrer 1.993. Preu 100 Pts.



**TOTS  
A FAVOR  
DE LA**



**CARRETERA  
DE  
CIRCUNVALACIÓ**



---

---

**XIMBOMBADES I TORRADA PER SANT SEBASTIÀ**



Fogueró de la  
Tercera Edat

# AUTOESCUELA

## POLLENTIA C.B.

Passeig de la Mare de Déu  
de la Victòria, 3-1°  
ALCUDIA  
Tel: 54 77 06



## La Jarra Rte. - Bar

**ESPECIALIDADES:**

Rabos de Toro, pierna de cordero, pescados a la sal  
C/ Pedro Mas Reus  
PTO. DE ALCUDIA  
Tel: 89 05 50

**FONTANERIA**  
**VICTORIA, S.A.**



INSTALACIONES SANITARIAS, GAS BUTANO,  
PROPANO, CALEFACCIÓN, REPARACIONES

### La boutique del baño

TALLERES · EXPOSICION Y VENTA  
Carret. Alcudia - Puerto de Alcudia s/n - Tel. 54 72 19  
07400 ALCUDIA · MALLORCA



## Restaurante Pizzeria Nova Marina

Passeig Marítim, 10, Puerto Alcudia  
TEL. 54 53 09

NUEVA DIRECCION

Especialidad en pescados y  
cocina italiana

La Publicitat és una manera de donar a conèixer les activitats i productes que Voste té i ofereix, i així la nostra gent tenguí l'oportunitat de poder elegir i trobar els serveis que necessita. Si vol servir-se de les nostres pàgines per la publicitat que Vostè voldria tenir, li oferim la nostra revista. Tel: 85 01 15.



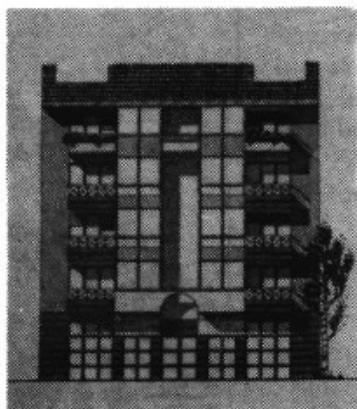
## Bar Restaurant Jolly Roger (El Bicicleta)

89 10 59

**SWIMMING POOL**  
PISCINA · SPECIALISTS IN FRESH MEATS  
lago menor pto. alcudia mallorca

## EN EL CENTRO DEL PTO. DE ALCUDIA

✓ VIRGEN DEL CARMEN



# VENTA de PISOS y DUPLEX

TEL 54.6202 FAX 54.8474

CONSTRUCCIONES  
**SIBILONI**  
C/ ERA, 2 · ALCUDIA

# Editorial



## UNO POR OTRO, LA CASA SIN BARRER

Da la impresión que los acontecimientos desbordan al Ayuntamiento de Alcúdia. Falta de consignación presupuestaria del Govern Balear para la carretera de circunvalación del puerto, ampliación por parte de Gesa de la central eléctrica del Murterar, dimisión de Vidal como conseller de Cultura cuando éste había demostrado cierto interés por nuestro patrimonio histórico, falta de financiación para obras de saneamiento cuando éste municipio es uno de los pocos que paga religiosamente el cánon de agua, necesidad ineludible de tomar medidas para mejorar la gestión de la hacienda local son ejemplos de que nos vienen mal dadas. Si a estos hechos los enmarcamos dentro de un contexto general de recesión económica y de precampaña electoral que estamos viviendo, nuestra problemática local será cada vez más difícil de abordar y atajar. Es más, irá en aumento. Unas elecciones generales tienen una incidencia negativa en la dinámica municipal. La relación entre los distintos grupos políticos que conforman nuestro Consistorio, de siempre poco estrecha, ha impedido una política municipal de consenso ante la solución de problemas que por cuestiones competenciales depende de otras instancias superiores. Si Madrid ignora a Palma, ésta ignora a Alcúdia. Mal fario tiene nuestro municipio por esta razón. Si cualquier ciudadano moliente y corriente de Alcúdia preguntase tanto al señor Alemany como al señor Godino si desean que desaparezca la caseta de peón ubicada en la calle Teodor Canet del Port d'Alcúdia para que

se remate la obra de ampliación estamos seguros que contestarían afirmativamente. De lo que no estamos tan seguros, sinceramente, es de que ambos desde sus posiciones hayan hecho lo posible para evitar el desacuerdo entre la Junta de Puertos del Estado y la Conselleria d'Obres Públiques de la CAIB. De no conseguirse un ràpido entendimiento, nos veremos abocados a otro ejemplo de querer y no poder.

De no ser cierto lo que comentamos, tenemos que pensar que más allá de Son Fe se utiliza a Alcúdia como conejillo de indias y escenario de las malas relaciones políticas entre Palma y Madrid. Y hasta aquí podíamos llegar como colmo de nuestras desgracias. Más que emociones políticas, Alcúdia lo que necesita son soluciones políticas. La problemática municipal que hoy tenemos planteada requiere un análisis serio y reflexivo de todo el Consistorio cuanto antes. De lo que se trata es de barrer para casa y no para los partidos. Puestos en marcha los comicios generales, nuestros ediles locales estarán más pendientes del bosque que del árbol que cobija a todos los alcudienses. Dentro de un par de meses ni la escoba encontrarán. El pan nuestro de cada año en forma de temporada turística lo tendremos sobre la mesa pero más mohoso. El ciudadano no entiende, ni quiere comprender las sutilezas de los políticos, dándose las culpas mutuamente frente a los desaguisados. Lo que quiere es que su calle sea transitable y agradable. Por una razón muy sencilla y es que la tienen cerca.

# MOGUDA EN EL MOLL

X. Viver

Els veïnats del Moll d'Alcúdia, tenen motius d'estar preocupats, enfadats i cansats d'esperar que els greus problemes que tenen comencin a resoldrer-se.

Són massa anys d'esperar que tot el trànsit de camions pesats passi per l'única via que existeix, la de l'Enginyer Roca i segon diuen i han comptat 400 vehicles de gran tonatge carregats de carbó, butà, asfalt i demés productes tòxics, nocius o perillosos travessin un carrer tan estret, i que quan arriba a s'altura de sa caseta de Caminers, edifici inútil, que no té ni aigo ni llum i que es inhabitable es convertesqui amb un coll de botella o embut, sense que hi hagi apenes un espai o acera per caminar els peatons.

Està justificada la manifestació que es pense fer, no sé si quan es publiquin aquestes retxes ja s'haurà feta, crec que està previst el dia 10 de febrer, però sa raó els passa per damunt, i abans de que es produeixi un greu accident, quan hi hagi qualche mort o accidentat greu, llavors s'intenteran tot tipus de disculpa i com sempre passen les Institucions començaran a jugar al ping-pong intentant carregar ses culpes d'un a s'altre. Com deim un bon mallorquí «quant tengui el cap fotut li posaran sa cervellera».

Un que pensava que s'Autonomia mos afavoriria i resulta que l'únic que ha fet ha estat complicar més sa «burocràcia» i ara «el uno por el otro la casa sin barrer».

S'excusa sempre és la mateixa, manca de diners, mai hi ha doblers per invertir a Alcúdia, tot heu hem de pagar de sa butxaca, com si noltros no pagàssim els impots, com els altres, però no tenim a canvi res, més que dues Centrals Tèrmiques i ara en fan una altra, uns depòsits perillosos de butà, asfalts, i un moll comercial que el volen fer creixer i construir damunt tinglados, travelifts, estacions marítimes i tota una xarxa de serveis per convertir el que hauria d'esser un moll de passatge i esportiu amb un gran port comercial, fotent-se del Sant i de sa festa, i sense contar per res amb els ciutadans, ni crec que amb s'Ajuntament.

Són molts d'anys de sofrir, són massa anys de donar i no rebre res a canvi, i crec que aquesta cavalleriesitat té uns límits fins a arribar a la beneitura, i ara ha arribat s'hora i els molles i alcudiencs en general volen dir basta.

Quan un sap que el Govern Central ha donat 80.000.000.000'00 pts. (ho pos en xifres perquè es vegi la dimensió) vuitanta mil milions de pts. a KIO total per enviar milers de treballadors a l'atur, quan es pagan tantes comissions, subvencions, pagues, informes, estudis, prestecs a països no democràtics com Guinea, que després no tornen ni a interessos baixos, quan al nostre entorn veim el que han fet a Port de Pollença o Can Picafort, mos sentim enganats, i sobretot ofesos quan mos diven no hi ha doblers.

IDO QUE EN CERQUIN, però el Port d'Alcúdia necessita una solució urgent que no es pot demorar més



temps. Començà per demolir la caseta de Caminers, i després acometre les obres d'una via de circumvalació, i no vull entrar ara a dir per on ha de passar, però volem una altra carretera per desviar el trafec pesat, perquè inclús les lleis prohibeixen el pas de vehicles perillosos per dins les poblacions. Mos conformam que les autoritats donin exemple i compleixin amb la Llei que ells mateixos aproven.

# LA CARRETERA DE CIRCUNVALACIÓN VISTA POR NUESTROS POLÍTICOS



## El alcalde teme que alguien boicotea los proyectos de Alcúdia

J.M.

El alcalde de Alcúdia, Antoni Alemany, manifestó ayer: «Siento tener que decir que, desde que ha empezado la actual legislatura, se han parado todos los proyectos previstos para Alcúdia y que de alguna manera habían sido consensuados con el Govern balear y sus distintas consellerías».

Alemany se refirió a tres proyectos concretos: el centro de salud, la residencia de ancianos y la vía de circunvalación, asegurando que «no hay manera de poder hablar o concer-

tar cita alguna con el conseller de Sanitat, Gabriel Oliver, con que teníamos prácticamente consensuada la forma con que se iría subvencionando tanto la residencia como el centro de salud. Las personas en el Govern son las mismas y yo me pregunto quién es el mensajero que boicotea los proyectos». Alemany ya manifestó a **Última Hora** que desde que el líder de la oposición de Alcúdia, Gabriel Godino, está en el Govern, el Ajuntament lo tiene más difícil.

Última Hora 11-2-93

Haga su publicidad  
a través de  
«BADIA D'ALCUDIA»



## Godino asegura que Alemany busca fantasmas inexistentes

J.M.

Última Hora  
12-2-93

El líder de la oposición y portavoz del grupo PP-UM en el Ajuntament d'Alcúdia, Gabriel Godino, ha querido replicar a las declaraciones realizadas por el alcalde Alemany referentes a todo lo concerniente a la vía de circunvalación, y en especial al posible boicot de los proyectos de Alcúdia.

Según Godino, el PP-UM ha manifestado en todo momento la necesidad y prioridad de la vía de circunvalación, y que el estado de la misma, en estos momentos, es debido a la falta de previsión del equipo de gobierno al aceptar 700 millones de

GESA mientras se difuminaba el compromiso de realizar la carretera, como se contemplaba en anteriores convenios.

Godino asegura que es la desastrosa situación económica, fruto del despilfarro, lo que provoca que el Ajuntament no pueda invertir un duro para mejorar la infraestructura y se busque fantasmas inexistentes en otras instituciones. «No hay ni habrá boicots por parte de los miembros que ostentan la doble condición de concejal y miembros del Govern. Estas prácticas mezquinas y barriobajeras las dejamos para el PSOE», añadió Godino.

**FERRETERÍA CIFRE**

HERRAMIENTAS, PINTURAS,  
MENAJE, DROGUERÍA, ETC...



Calle Xara 19 (Ctra. Mai Pas) · Tel 54 80 67 · 07400 ALCUDIA

*El conseller d'Obres Públiques i Ordenació del Territori, Jerónimo Saiz, ha asegurado que muy probablemente hasta 1995 no podrá construirse la vía de circunvalación de Alcúdia.*

# Descartan el inicio de la vía de cintura de Alcúdia antes de 1994

J. C. Alcúdia.

El director General de Obras Públicas de la conselleria de Obras Públicas y Ordenación del Territorio, Gabriel Lessene, descarta que las obras de construcción de la vía de circunvalación de Alcúdia y Port d'Alcúdia puedan iniciarse a lo largo del presente ejercicio. "A lo sumo, y con un poco de suerte, y si hay partida presupuestaria suficiente en el presupuesto de la Comunitat Autònoma, las obras podrían comenzar en 1994".

Lessene indica que los tres proyectos en los que se ha dividido la vía de circunvalación ya están redactados, aunque cada uno de ellos se encuentra en distintas fases en cuanto a su tramitación, por lo que se espera que, a lo largo del presente año, se puedan ultimar y proceder a la expropiación de los terrenos afectados por la nueva vía.

El tema de la financiación de la nueva carretera, según Lessene, está resuelto en lo que se refiere a la distribución de los tramos que debe financiar el Govern y la compañía eléctrica GESA.

Lessene indica que se tiene prácticamente ultimado un convenio entre el Govern y la compañía eléctrica en el que se indica que la administración asumirá el coste de las obras de los tramos I y II de la nueva carretera.

## «Más centralistas incluso que Madrid»

Narciso Vilaire, vicepresidente del club náutico y del puerto deportivo y presidente de la Asociación Hotelera de Alcúdia, expresó el sentir generalizado de los vecinos: «Retrasar el proyecto de la vía de circunvalación es pisar la moral de nuestro pueblo. El Govern se está mostrando más centralista que Madrid. Ya está bien de que, por cuestiones políticas, la ciudadanía siga sufriendo un problema que debería estar solucionado desde hace tiempo. Convocaremos manifestaciones y protestas hasta que se inicien las obras de la ronda».

Vilaire y vecinos que se encontraban a su alrededor lamentaron lo siguiente: «Desde Alcúdia se suministra energía a toda Mallorca, pero, a cambio de las molestias que ello nos supone, ninguna Administración invierte aquí, ni siquiera el superávit que genera el puerto comercial. Estamos cansados de la suciedad y de ver pasar un camión de 40 toneladas cada cinco minutos, día y noche. No es tolerable que una zona turística como ésta, llena de restaurantes y hoteles, albergue siempre lo que otros puntos de la isla no quieren».

Última Hora  
12-2-93

## Los cortes no tuvieron incidencia en el tráfico Vecinos de Alcúdia cortan la calle de nuevo para pedir la vía de cintura

EL DIA

PALMA.— Un numeroso grupo de vecinos del Port d'Alcúdia volvió ayer a cortar el tráfico en las calles de esta población como forma de presión para exigir la construcción de una vía de circunvalación de la ciudad.

Unas doscientas personas cortaron la circulación ayer por la mañana, entre las 11 y las 13 horas, en el Carrer de Miramar y en el Carrer Balear, punto que registra cierta densidad de tráfico por enlazar con la carretera de Alcúdia al Port.

Según la policía local de la ciudad, que no había sido avisada de las protestas vecinales, los cortes en las vías públicas no han tenido excesiva incidencia sobre el tráfico de la zona.

Los manifestantes anunciaron que el próximo lunes volverán a cortar las calles como protesta por la falta de una vía de circunva-

lación que, según los vecinos, había sido prometida por la Conselleria d'Obres Públiques.

El tráfico de vehículos pesados, y en ocasiones transportando mercancías peligrosas, ocasiona graves perjuicios tanto a los vecinos como a la propia infraestructura de la población. Los camiones, procedentes del muelle del Port, transportan las mercancías hacia la central térmica de Es Marjerar y hacia otras zonas de la isla.

Ello causa frecuentes desperfectos en el pavimento de las calles, ensucia las fachadas de las casas, entorpece el tráfico de los demás vehículos y provoca situaciones de riesgo al atravesar zonas urbanas con cargas con frecuencia peligrosas.

La vía de circunvalación evitaría todos estos problemas ya que desviaría todo el tráfico pesado, una media de 400 camiones por día, fuera del casco urbano.



Sr. Antonio Gelabert hablando con el Sr. Narciso Vilaire

# EL ELECTORADO SE SIENTE DEFRAUDADO Y PASA DE LA POLÍTICA

-El Partido Popular, ¿hace Oposición o colabora con el PSOE en las tareas de Gobierno Municipal?

-Hace Oposición.

-¿Qué alcance tiene la propuesta de la Comisión de Hacienda de crear una «Comissió de Gestió» en la cual participa con la Coalición de Gobierno PSOE-CB?

-Esto es una Comisión que se creó para intentar buscar soluciones y rentabilidad a todas las dependencias del Ayuntamiento, como consecuencia de la colaboración que el PP ha ofrecido siempre.

-¿Cuál es su opinión sobre la situación económica del Ayuntamiento de Alcudia después de haber aprobado los Presupuestos Municipales del 93?

-Creemos que la situación económica del Ayuntamiento está tan mal como en años anteriores con la única salvedad de una intención, a nuestro juicio, de intentar reducir el gasto, debido a la mala gestión de años anteriores.

-¿Cuál es su opinión sobre la revisión de las Normas Subsidiarias? ¿Qué aspectos urbanísticos se revisarán?

-Nosotros somos conscientes de que las NN.SS. se deben estudiar en profundidad y, si llega al caso, modificarlas en los aspectos que creamos que deben subsanarse. En estos momentos, es difícil poder dar una opinión concreta sin haber podido estudiarlas debidamente.



Mateo Salord y Bartolomé Rebassa concejales del PP

-¿Qué opina de la problemática planteada respecto a la Carretera de Circunvalación?

-Las NN.SS del vial de circunvalación de Alcudia fueron aprobadas el 15 y 16 de Abril de 1987. Con cuatro años de gobierno socialista por falta de gestión municipal, nos encontramos con la misma situación que es prácticamente como era el año 87. Hasta el 7 de Febrero del 93 no se ha aprobado provisionalmente la modificación de las NN.SS que permitirán la construcción de dicha carretera en su primer tramo. Todo el proceso, por tanto, estaba paralizado pendiente de dicha aprobación.

-¿Cree Vd. que ya de forma oficiosa se ha iniciado la campaña electoral en cuanto a las Elecciones Generales se refiere?

-Creemos que la campaña electoral tiene una duración de cuatro años ya que no se puede hacer cambiar la mente del electorado en actuaciones que duran sólo 20 días.

-¿Qué incidencia puede tener una confrontación electoral de este tipo en la vida municipal, en general, y en nuestro Municipio en particular?

-La gente donde se siente identificada es, en realidad, en las Elecciones Municipales; en éstas se siente más comprometida. Y así puede ser escasa la incidencia de las Elecciones generales en las municipales.

-¿Cree que los electores se encuentran desencantados de la política?

-Creemos que debido a la cantidad de escándalos y con que el Gobierno de la nación ha venido deleitándonos son motivo suficiente para que el electorado se sienta defraudado y pase, en cierta manera, de la política.



**Bar Restaurante**  
**Sa Mdurada**  
Especialidad en Menús y  
Tapas Variadas

---

Avda. Pardo Suarez, 3  
Teléfono 548939

07400 Alcudia (Mallorca)



**FERRETERIA**  
MENAJE  
SERVICIO EN  
GENERAL PARA  
LA HOSTELERIA  
ARTICULOS  
JARDIN Y PISCINAS

**DROGUERIA**  
PRODUCTOS  
DE LIMPIEZA  
ALMACEN DE  
PLASTICOS  
MUEBLES DE  
TERRAZA Y JARDIN

---

**DISTRIBUIDOR PINTURAS BRUGUER**  
**Distribuidora LLOMGAR, c. b.**  
C.I.F. E 07 106040  
Via Pollentia, 45 B  
07400 - ALCUDIA (Mallorca)

☎ 54 51 64  
54 51 65

# EL DELEGAT DE SERVEIS SOCIALS D. MIQUEL LINARES INFORMA:

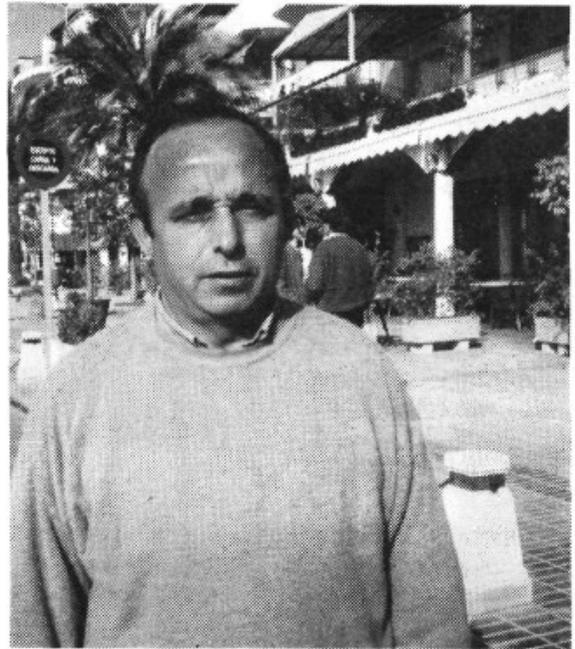
## RECOLLIR DE DAVANT EL SEU PROPI PORTAL

Aquesta recollida és un pic per setmana, cada dilluns, cridant al número 52 30 07.

Aquest Ajuntament designarà un lloc o dos per l'abocament d'enderrocs en via de comunicació, bé per Ràdio Alcúdia o amb informació en el diari de La Sala.

Aquesta Delegació demana la participació i la bona col·laboració.

Per qualsevol dubte a nivell d'informació cridin en el número 010 i se'ls informarà de tots aquells dubtes que poguessin tenir. I si hi hagués cap cas conflictiu i volguessin parlar amb aquest delegat cridin a l'Ajuntament.



*Sr. Miquel Linares, delegado de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Alcúdia*

## EMSA. EMPRESA MUNICIPAL

Aquesta empresa municipal en nom del President demana a tots els ciutadans que tinguin la xarxa més a propi dins els 100 m. de distància. demana dins els mesos d'hivern que sol·licitin per realitzar la «cometida» per connectar a la xarxa i així evitar les filtracions i intoxicacions i contaminacions dels canals, llacs i albufera.

Aquest Ajuntament transmetrà totes aquestes sol·licituds el més aviat possible per facilitar les mateixes. Hi haurà una vigilància total per tots aquests que vagin dins canals o llacs.

## ADJUDICACIÓ DELS FEMS

Va anar a un ple ordinari, l'adjudicació dels fems. Es-sent Limpiezas Urbanas de Mallorca, el concessionari més avantatjós, amb una diferència de dotze a catorze milions de pessetes del següent.

Aquesta concessió és per quatre anys.

## NOVETATS DE L'ANY 1993

Aquest Ajuntament obligarà a posar els articles d'aquest mercat.

No s'ampliaran nous llocs en el mercat.

Aquest Ajuntament facilitarà a tots els titulars del mercat una bossa per depositar els fems i hi haurà un seguiment d'aquest compliment.

Como adjudicatario de un puesto en el Mercado Municipal de Alcúdia, se le recuerda que a partir del 1 de Enero de 1993, se llevará a cabo, por parte de la Comisión encargada, inspección periódica, con el fin de hacer cumplir las disposiciones legales que sean de aplicación a todos los vendedores de este Mercado Municipal. Al mismo tiempo, le recordamos, que son de obligado cumplimiento; 1. Respetar el horario de descarga de mercancías y montaje de los puestos. 2. Tener a la vista el cartel de identificación del puesto. 3. Todos los objetos expuestos deberán indicar el precio de venta al público. 4. En ningún caso, sin previa autorización municipal, podrá haber cambio en la titularidad del puesto.

Esta Comisión, espera que el cumplimiento de la normativa vigente, ayude a mejorar el funcionamiento y la calidad del Mercado Municipal.

Alcúdia a 1 de Enero de 1993



Sdad. Coop. Lda.

**INSTALACIONES ELECTRICAS**

Carrer Major, 41. Tel. 54 58 29. 07400-ALCÚDIA

Tras la conmoción general creada por las noticias que daban cuenta de la brutal muerte de las tres chicas que desaparecieron en Valencia; en medio de tanta «información» que nos cae estos días sobre ello, cabe un alto para la reflexión sobre cuales son las causas que producen hechos tan lamentables como este. Y más directamente, ¿en qué grado debemos sentirnos responsables de estos hechos? Los profesionales y estudiosos de las conductas humanas se manifiestan frecuentemente sobre ello y la verdad es que tanto la sociedad en general, como las instituciones de que ésta está dotada, suelen salir mal paradas con respecto al papel que sobre los individuos deberían ejercer para evitar conductas anormales que a veces desembocan en tragedias.

No quiero yo decir que en estos tiempos se den más casos de los que se hayan dado anteriormente. No quiero añadir un plus a la -como se dice ahora- «alarma social» creada. Pero el que el número de casos sea mayor, menor o igual que en otras épocas, no debe ser excusa para que mientras se sigan dando, ver cual puede ser nuestra aportación para evitarlo. Localizar desde qué organizaciones, grupos o medios se nos ejercen influencias que puedan determinar unas conductas, para, en la medida de lo posible, evitarlas, criticarlas y denunciarlas.

Los medios de comunicación tienen una enorme influencia y poder en estas

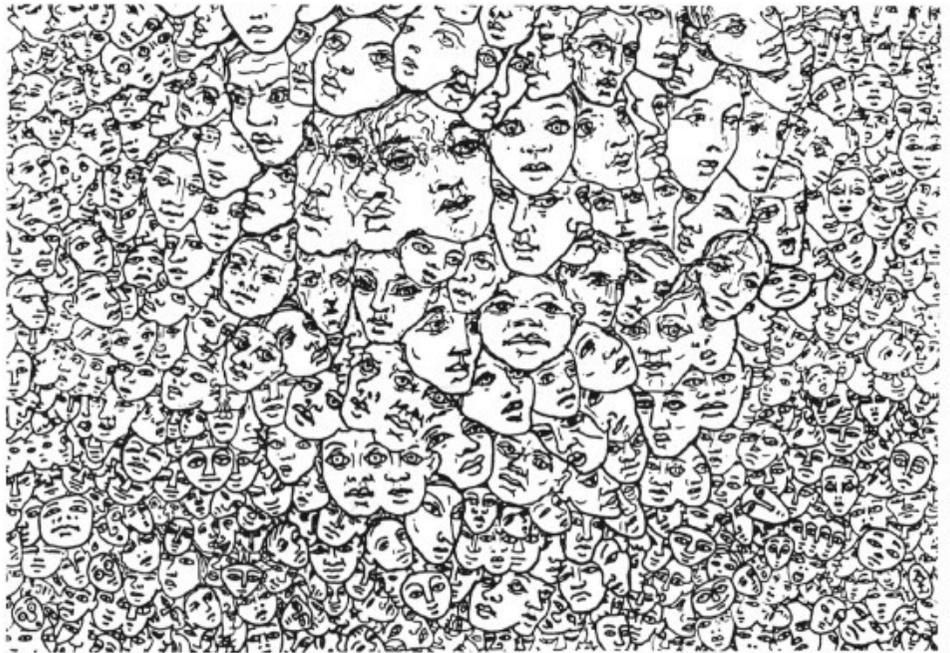
cuestiones. Los hay que hacen de esa influencia y poder una civilización positiva; pero una mayoría, en los que -lícitamente- rigen sólo o principalmente, principios económicos, crean cada vez más, unas pautas y una escala de valores que conducen a la violencia pura y dura. Y nosotros, individualmente, no sólo no lo eludimos, criticamos y denunciemos, sino que al menos, de forma pasiva, lo fomentamos. No olvidemos que las empresas que promueven estos medios, realizan estudios sociológicos y de mercado. Saben qué estamos dispuestos a tragar y nos lo dan. Por radio, he oído decir, que en Estados Unidos, un joven, a los 18 años, habrá visto por televisión, un promedio de no menos de 65.000 asesinatos. Aquí, no sé si iremos detrás o en cabeza; la cifra es escalofriante y quizás lo asombroso sea que no surjan más desequilibrados que por mimetismo no causen más tropelías de las que aprenden por televi-

sión. Muchas veces, incluso magnificadas. No conectar con emisoras que se exceden en programas cargados de violencia y sexo sin sentido, puede ser nuestra aportación a poner freno a estas tendencias. Y desde luego, mejor terapia que pedir la pena de muerte para un acusado que en cierta medida es producto de esta sociedad y con el añadido de una situación marginal, una infancia difícil y un «hogar» donde -según la prensa escrita- un aparato de televisión preside la suciedad y hediondez de camastros y objetos en total desorden.

En estos días pasados, en que la televisión nos ha ofrecido unos verdaderos espectáculos cargados de morbo para «informarnos» de la tragedia ocurrida, no han faltado los comentarios -expresados en voz alta ante nuestros hijos- aludiendo a la aplicación de la pena de muerte. Comentarios indignos y denigrantes. Y desde luego, en total contradicción a las

críticas hechas pocas semanas antes a la «legitimación» que la iglesia católica hace de la pena de muerte en casos extremos, según el nuevo catecismo. Y contradicción también en nosotros, cuando tiempo atrás se nos pidió el voto -y lo dimos mayoritariamente- para que España se integrara en una organización militar que, como herramienta de trabajo, utiliza armas que matan. ¿O es que el dolor y la muerte cambian según quien lo ejecute o contra quien se ejecute? ¿Es que estamos todos locos?

O se produce un rechazo personal y colectivo a esa «cultura» aberrante de consumismo feroz y violencia generalizada, o las lágrimas y manifestaciones de dolor expresadas tan públicamente, acabarán siendo simples espectáculos aderezados con altas dosis de morbosidad e hipocresía.



# LA NOSTRA PETITA HISTORIA, PINTADA I DESCRITA



Pes  
Pintoret  
d'Aucanada

## CARNAVAL 93



Aquest número de la nostra revista sortirà a mitjan Febrer, quan estigui a punt d'esclatar la Carnavalada 93, que, per uns, sempre es anodina i caganius, mentre que, per altres, es massa renovera, estrambòtica, neuròtica, i forasseny. El carnaval, -ens referim al nostre- pot esser, emperò, un terme mig, és a dir, un parèntesi de la nostra vida, on hi tiram alegria, la nostra malalluna, i una mica de bon gust, i un altre toc d'art i de ciutadania, i així la festa passa a ésser popular, vistosa i amable, que es va superant de cada any, i cobra força, bon nom, i tots els alcudiençs, i molts que no ho son, venen a veure la nostra iniciativa i moguda carnavalesca. Que enguany sigui de pinyol més vermell la ballugadissa del Febrer 93!

## HIVERN

Estam també ara en el bessó de l'hivern. Un hivernal, mustii, tocat de l'ala que no ens ha duit ni neu, ni vents, ni niguls, i manco aigua per poder omplir els pous, els aljubs o les cisternes. Més endavant segurament tampoc plourà i els nostres pobres turistes quan vengui l'estiu, trobaran les dutxes seques sense que roïn unes gotes d'aigua. Entre que del cel no plou, i que, de cada any, els tallapins arrasen els nostres pinars, aquesta terra nostra va camí d'esser una continuació del Magreb. Vorem com es porta lo que resta de Febrer, que, com quasi sempre, es un Febreret curt, i d'on, com sempre, poca cosa en surt!

## COMERCIANTS

Eixuts com el nostre hivern, van els nostres comerciants que estan passant un temps horrible com l'any horrible de la reina Beleta Segona d'Angleterra. Ens referesc, sobretot, als comerciants del casc antic d'Alcúdia

que molts em fan cametes i tanquen portes, perquè la clientela ha buidat, o es troba en les butxaques buides, i no compra. Uns diuen que no els se favoreix la peatonització que s'ha establert dins el centre històric alcudienç, que ara ha quedat només en les pedres i el regust romà i històric que té tot lo nostro. Però, en el fons, tal volta, lo que passa és que la crisi econòmica del país ha arribat també a la nostra costa, i tots així anam a la baixa i tot està a la biorxa!

## LA VIA DE CINTURA

La crisi i la babel han arribat també -pareix- a la nostra casa «Mare» com és la Comunitat Autònoma on ara resulta que no tenen doblers per financiar la carretera de la Circumvalació d'Alcúdia que, des de fa anys, era una il·lusió dels nostres residents i comerciants, i una promesa del nostre sol·licit Batle, Antoni Alemany. El pla d'aquesta nova carretera va sofrir darrerament una nova modificació per la que quedaven més satisfets no pocs hotelers i estiuejants del Port, doncs no tocaria ara interessos seus, però, així i tot, els papers de pla de la nova via de cintura d'Alcúdia quedaran arxiuats, si no enterrats o guardats en un sarcòfag. Vorem si la manifestació i protesta que hi hagué el passat dimecres 10 de Febrer pels carrers del Port d'Alcúdia donaran fruit i feran obrir els ulls i bossa a la Comunitat Autònoma!

## TAMBÉ ABAIX LA REHABILITACIÓ DE LES MURADES?

A principi del present mes de Febrer va venir a Alcúdia el Conseller de Cultura Hon. Bartomeu Vidal amb motiu de que vés de ben prop els projectes de la Rehabilitació de les Murades com també, el pla del Casc Antic i les excavacions del Pol.lentia. Però sobtadament l'il·lustre visitant va caure en desgràcia del seu partit i la travalada feu que deixàs dies després de la visita a Alcúdia, el càrrec, i ara -creim noltros- que també es deixarà en banda tot lo de profitós que tengué aquesta honorable visita a la nostra també honorable terra, que es mereix més honors i més recompenses (econòmiques!).

## ← VENDRAN ELS TURISTES NÒRDICS?

I com que les desgràcies sempre venen juntes ens informen que malgrat els turistes alemanys (sobretot de l'antic Est) vendran enguany a balquena a Mallorca, el turisme del nord (escandinau) que és el que nodreix sobretot Alcúdia ho està passant tort i sofrirà enguany una baixa important i tant els turistes que venen de Suècia, com de Noruega i Dinamarca hi pensaran dos pics abans de partir cap Alcúdia. I que ferem noltros, pobretons, sense les guapes sueques, que cada any ens refresquen un poc les il·lusions i la butxaca?

## ELS NOSTRES TURISTES D'HIVERN

Per afegitó, hem de dir que els nostres turistes estrangers d'hivern que menjén sopes entre noltros inclús l'hivern són tan pocs que per ells no ferem garbella. Així són les estadístiques: Alcúdia té ara un total de 6.869 habitants, dels quals 308 són estrangers, és a dir un 4'4 per cent, poquíssim com veis. D'ells 158 són anglesos, 100 alemanys, 17 dels Països Baixos, 14 italians, 13 francesos, 4 portuguesos, i 2 nòrdics. Per tant, durant l'hivern poc podem esperar dels marcs alemanys ni la lira anglesa, ni de .....



SERVICIO TECNICO  
de Hosteleria  
Teléfono :

**54 76 72**

**INBESA S.L.**

AIRE ACONDICIONADO

Camí de Ronda, 15 - A ALCUDIA

**Tomeu Llompart s.a.**

CARPINTERIA Y COLCHONERIA  
MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO

C/. Avda. Príncipes de España, 51 - 53  
Tel. 54 57 60

07400 ALCUDIA (Mallorca)

Panadería y Pastelería

# TORRES

Fábrica y Oficina:

Jaime II. Urbanización Ca Na Saloma, s/n  
Tel. 54 76 68

Tienda:

Carrer d'Es Moll, 19 - Tel. 54 52 49  
ALCUDIA - Mallorca



DENT - ALCUDIA

**CLINICA DENTAL**

Dr. Vicente Martínez Busquets  
MÉDICO-ODONTÓLOGO

SEGUROS:  
IMECO  
ASISA  
SANITAS  
PREVIASA

Plaza Constitución (encima Farmacia) - Tel. 54 83 68  
07400 ALCUDIA (Mallorca)

Horas de visita: Mañana: 9,30 - 13,30  
Tardes: 16,30 - 20,30  
Sábados: 9,30 - 13,30

# Fonda Llabrés

Habitaciones - Restaurante  
Comidas caseras  
Tapas variadas - Terraza exterior

Plaza Conatitución, 6 - Tel. 54 50 00 - Alcúdia

## LABORATORIO ANÁLISIS CLÍNICOS Y BIOLÓGICOS

SEGUROS: Imeco, Sanitas, Asisa, Mare  
Nostrum, Alianza, etc.

Abierto de lunes a sábado.

Carretera Artá-Alcudia, s/n.  
(Farmacia Gelabert)

PUERTO DE ALCUDIA — Tel. 89 22 41

# ALCUDIA 2000



# PERO PARA 1993

Plutarco (46 d. JC-120), el de las VIDAS PARALELAS, de profesión sus Biografías, cuando escribió la de Pericles, General, Orador y Político que gobernó Atenas durante 40 años, que fomentó las Artes y las Letras, etc., etc... de Pericles dijo que después de haber ganado una guerra, presentó sus cuentas al pueblo por si merecían su aprobación. El problema de sus asesores especialistas era que una partida se titulaba así: «Cien talentos gastados en lo que se tuvo por conveniente». Y cuando se leyó la susodicha partida, el pueblo prorrumpió en un largo aplauso para demostrarle la confianza que tenían en su gobernante.

¿Hay políticos en España, en Baleares, en Mallorca, en Alcudia, capaces de emular a Pericles? Mi respuesta es... SÍ, HABERLOS HAYLOS.

¿Qué pasa con las sillas de la Plaza? ¿Están dentro por el frío?

## COCHES



Los coches estacionados en el carrer Pollentia, entre Pl. Carlos V y Av. Príncipe de España, situados oblicuamente comen demasiada anchura en un tramo de doble sentido para autobuses, camiones y demás. Si se pusieran sencillamente uno detrás de otro, como en el Paseo de Nta. Sra. de la Victoria y muchos otros sitios, quizás cabría alguno menos pero la circulación sería más holgada. ¿Que la maniobra para entrar o salir, produciría parones o algo así a los que vinieran detrás? Poco, no hace falta correr tan deprisa, una pequeña paradita sosiega al conductor, y con lo artistas que son hoy todos los conductores...

iefeuno.

# EXPOSICIÓ DE CAN TORRÓ

La exposició de Can Torró ha estat de lo més graciosa hi ha hagut molta col.laboració i ha resultat meravellosa

quina juventud tan hermosa els veia i no m'ho creia tothom reia, quant se veia s'idea ha estat fabulosa

Tot això va ser diví se'n veien grossos i petites i sa d'en Viver i n'Albertí convertits en dos artistes

Sa de na Francisca també per original no es perdré lo que a mi m'agradaria sebre si es va perdre pes carrer

N'hi ha que mos han deixat han passat a millor vida Nosaltres els hem recordat com eren ells aquell dia

Quin canvi feim ses persones quan es cinquanta han passat mos han vistes poderoses i ara tot mos es passat

Dues coses m'agradarien a Deu li deman cada dia sa vista i es coneixement si fos possible, fins en es darrer

moment  
Margalida Pascual



Cases de **Son  
Sant Martí**

BODAS, BANQUETES Y COMUNIONES  
**CONGRESOS**

LOCALES CLIMATIZADOS

Carretera Muro - Ca'n Picalfort Km. 8  
Tel. 53 74 50 - Apdo. núm. 2  
MURO (Mallorca)

## En la muerte de un hijo

Luis Morano Magdaleno  
Alcúdia Febrero 1993

Sufrimos este inmenso dolor hace treinta y nueve años. Estoy escribiendo esta recordación el día 20 de Enero de este año, día en que se cumple aquel aniversario. Nuestra adorada hija Jaimita María de la Cinta tenía en la mesilla de noche una imagen de la Virgen de la Victoria, ¿recordais que por 1950, estando de Rector D. Antonio Beltrán, se hicieron estas imágenes en dos tamaños?, en la peana de la figura reza una inscripción: REINA DE LA VICTORIA DAU-NOS LA PAU. Estábamos en Valencia. Jaimita guardaba cama desde hacía quince días por una recaída en su reumatismo de corazón de un año antes. Me llamó: Papá, qué es la paz? se lo expliqué lo mejor que pude. Creo que se lo expliqué muy bien, le hice mención de la luz de Dios, de las caricias de la Virgen, del coro de los ángeles, de... y ella, con la voz entrecortadita ya, me dijo, Yo siempre le estoy diciendo a la Virgen: Virgen dame la paz, dame la paz. Y empezó a dormirse. Era ya avanzada la madrugada. Volvimos a su lado una y otra vez, respira muy tranquila, nos decíamos... hasta que la tranquilidad fue total, definitiva, tremenda, inconsolable. Jaimita, toda tú eras bondad, toda tú bonita. Le escribimos una postal, en la cabecera la imagen de su Virgen de la Victoria, así no hacía falta dirección ni franqueo, le decíamos... Porque para ella fueron, Jaimita, tus últimas palabras: por la infinita devoción que siempre le tuviste y por tu infinita bondad. Ella te tendrá a su lado eternamente. Este consuelo nos queda al dolor incurable de tu ausencia.

No sé bien porqué escribo esta carta ahora y no antes ni después. Me ha surgido la necesidad de hacerlo. Puede que esté muy impresionado por los varios sucesos mortales en los que han perdido la vida varios jóvenes de Alcúdia y de otros sitios. Ni un año, ni dos, ni treinta ni cuarenta, nunca se cierra la herida. No



hay hondura de dolor mayor que en la muerte de un hijo. Incalculable para quien no lo ha padecido.

La vida de nuestra hija se extinguió despacio, despacio. Las muertes violentas producen un desgarror horroroso. De una u otra forma, el dolor es imposible aguantarlo. Lo que sea, lo que ocurre a los seres que lo resisten, lo hace Dios.

Después de ese día, mi padre, que había visto morir más de uno de sus hijos, poniéndome su mano en el hombro, me explicó: Hijo, tu ya nunca te reirás del todo. Cuando estés riéndote, la risa se te quebrará. Sí, así es: yo tengo fácil la risa cuando es ocasión, pero el recuerdo que

está adherido a mi alma me quiebra el gesto alegre. Y me siento mejor.

La trajimos desde Valencia. Igual que vinimos a que nacieran aquí hijos nuestros, también quisimos venir para traer a nuestra hija a su última morada, en Alcúdia. A los tantos años transcurridos, con la misma profundidad que entonces se lo agradecí, quiero expresar mi afecto a los muchos amigos que fueron al aeropuerto a darnos el inmenso consuelo de su compañía. Y a muchos otros también les debo gratitud.

Finalmente, quiero poner aquí un abrazo nostálgico a dos estupendas amigas de Jaimita por unas circunstancias más particulares. A una de ellas la nombraba siempre siempre por su nombre y sus dos apellidos, mezclando castellano y Mallorquín, Francisca Llompart Villalonga, creo que veía en ella como un apoyo porque era un poquitín mayor. Su otra gran amiga, más jovencita, vecina nuestra, Maria Antonia Ferrer Bisquerra, era su alegría por su hablar desenfadado y resuelto, ellas dos se organizaban viajes en avión de aquí para allá y de allí para acá.

Posdata: expreso mi condolencia a todos los amigos que han pasado por este tremendo episodio de la vida. De un modo especial a mi primer hijo, que, por partida doble, cuenta también con este duro recuerdo.



### VENTA DE LEÑA (estufa y chimenea)

Olivo - Alntendro - Algarrobo y pino  
(a 12 ptas/kg.)

Tel. 85 18 59 - Carretera Sta. Margalida,  
km. 1 - CAN PICAFORT

24 FEBRER 93, CAMPANYA CONTRA  
LA FAM



# FAM, RADICAL INJUSTÍCIA



Amb el mes de febrer arriba la campanya contra la fam en el món. Hem de rebre la seva crida amb agraïment i amb generositat. Perquè aquesta campanya ens ajuda a considerar una vegada més la radical injustícia del nostre món considerat en conjunt i ens ofereix l'oportunitat de posar-hi remei en la mesura de les nostres possibilitats.

Dic que el nostre món viu instal·lat en una radical injustícia, perquè els pobles més rics fan ben poc pels pobles pobres. Entre els rics creix sempre més el nivell de vida i entre els pobres creix sempre més l'abisme de la seva misèria. Els mil milions de persones més riques del món ho són 150 vegades més que els mil milions de persones més pobres. Si creim de bon de veres que tots som germans, que tots els homes i dones, només per ser humans, tenim dret a la mateixa dignitat de vida, s'hauria de reduir urgentment aquest paorós desnivell.

Davant aquest problema, resulta fàcil refugiar-se en un egoista "¿i jo què hi puc fer?". Però, arriba la campanya contra la fam de Mans Unides i ens diu clarament que tots hem de fer i podem fer molt per posar remei a aquesta situació.

Mans Unides és una organització de dones catòliques, no governamental i dedicada al desenvolupament dels pobles més pobres de tot el món, que té una eficàcia ben provada. El poble espanyol -creients i no creients- li han donat confiança. Per parlar només d'una dècada, la recaptació ha passat de 520 milions en 1981 a 4.473 milions en 1992.

És ben important recordar que tota la complexa organització de *Mans Unides* està sostinguda per voluntariat gratuït. Amb prou feines té qualque empleat contractat. El 94% de la seva recaptació va directament al tercer món; només el 2'5% es dedica a despeses d'administració i el 3'5% a la campanya de sensibilització de tot el nostre país.

De la campanya de l'any 92, s'han pogut finançar més de mil projectes socials, agrícoles, sanitaris, educatius i de promoció de la dona. Els doblers de *Mans Unides*, arriben directament i eficaç als pobles més necessitats, de les mans de missioners de totes les confessions i d'organitzacions de desenvolupament de reconeguda solvència.

Vos demana a tots, sobretot a vosaltres cristians de Mallorca, la màxima generositat per la campanya d'enguany. Tal vegada no som conscients a bastament que amb la nostra ajuda salvem moltes vides humanes. Pensem-ho. I pensem que aquestes vides són de germans nostres. Déu. Pare de tots els homes i dones del món, que estima més que a ningú els nins i els malalts, ens demana compte de la vida i de la dignitat dels nostres germans.

Abreme, hermano.

He golpeado a tu puerta,  
he llamado a tu corazón,  
para tener un lecho,  
para tener un poco  
de fuego para calentarme.

Abreme hermano.

¿Por qué me preguntas  
si soy de África,  
si soy de Asia,  
si soy europeo?

Abreme, hermano.

No soy un negro,  
ni un piel rojo,  
ni un oriental,  
ni un blanco,  
sino sólo un hombre.

Abreme hermano.

Abreme la puerta,  
ábreme el corazón  
porque soy un hombre,  
el hombre de todos los tiempos,  
el hombre de todos los cielos,  
un hombre, una mujer,  
como tú".

(René Philombe, poeta camerunés)



# TERTULIA «EN ES PASSEIG PETIT» Y UN MODESTO DIÁLOGO

Alcudia  
J. Fanals

Ya entrado el invierno, en plenas calmas de enero, con un maravilloso y rutilante Febo, sobre las doce del mediodía, «en es Passeig Petit», frente al Hogar de la Tercera Edad, un grupo estupendo de jubilados estamos disfrutando de la tibia y vivificante temperatura, hablando de cosas banales.

Se acerca José Ferrer y se sienta junto al grupo, aunque no es socio, por no tener la edad necesaria. Le noto muy preocupado y con los ojos humedecidos.

-Jaime, me gustaría hablar contigo en reservado-me dice en tono algo misterioso.

No me percato por donde van los tiros y le digo:

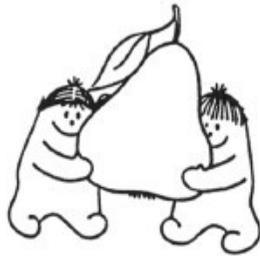
-Tan grave es el asunto que no podamos tratarlo delante de todo el mundo -y con un poco de sorna añado: -A mí me gusta la transparencia en todo; yo no tengo nada que ocultar...

-Jaime, por favor, escúchame en reservado.

-Bueno. Démosnos, pues, un paseo y, tomando el sol, charlaremos de lo que te interesa...

-Me han dicho que has ido al Ayuntamiento a denunciarme por la construcción de mi chalet... Y tú eres un buen amigo.

-Soy un buen amigo y también una persona con clara tendencia hacia la justicia. Esto que me achacas no es verdad. Hace cosa de tres semanas que



no piso la Casa Consistorial. Alguien quiere enemistarte conmigo. Oí comentar que un vecino tuyo te había llevado a los Tribunales por una construcción que no está de acuerdo con las polémicas normas subsidiarias; que habías perdido el pleito; que tú habías dicho al Juez que la Autoridad te había dado permiso; que la Autoridad lo había negado y que el abogado de la parte contraria había entablado acciones legales contra el Consistorio.

Había yo sentido interés por el caso, que me recordó que en Alcudia hay, según la prensa, más de una construcción no conforme con las normas urbanísticas... «¿Son las normas subsidiarias dignas de ser tenidas en cuenta?», había preguntado alguien no hacía mucho rato. Y no es extraño este comentario, ya que mueven muchos millones y, por tanto, despiertan mucho interés egoísta.

¿Se conseguirá algo mejor con la reforma de las mismas, que ya está en marcha? ¿Dios quiera que las nuevas normas sean consensuadas y que el pueblo comprenda, por la justicia que de ellas dimana, que se dictan para una mejor calidad de vida y no

para provecho de unos cuantos!, que, por tanto, todo el mundo las tiene que respetar y que debe desaparecer eso de: «Construye durante las elecciones o en Navidad, ya que, como el Ayuntamiento está ocupado en otros asuntos, no te molestará». Esto es lo que me dijo un señor con cargo de responsabilidad, cuya mente está dirigida a liarla con el fin de que luego acudas a él para arreglarte las cosas y después cobrarte el «favor».

-Amigo José, si tu vecino te ha denunciado a la Autoridad no ha hecho más que ejercitar un derecho. Si tu no estás conforme defiéndete de forma civilizada; no le armes una escandalera en medio de la calle, no la amenaces con pegarle y menos le pegues. La Autoridad y los Tribunales están para eso: Hacer justicia o restaurarla. Yo no sé si podías o no podías hacer el chalet. Más mi opinión es que si tu chalet no es conforme con las normas, no tienes porqué maltratar a tu vecino. Para defenderte tienes que acudir a la Justicia, que para eso está.

-Eso de decir: «Haz lo que puedas y calla y deja a los demás que hagan», a mí no me va. ¡En qué país vivimos! Las cosas hay que hacerlas a la vista de todo el mundo, con toda transparencia, conforme a las leyes, y no a escondidas como los ladrones.

-Hay que sentirse solidarios y aspirar a jugar la vida de acuerdo con las reglas del juego que son las Leyes, teniendo siempre presente el Art. 14 de la



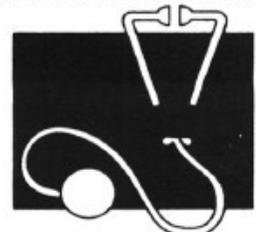
Constitución del 78: «Todos los españoles son iguales ante la Ley...».

-Tiempo ha, en que la gente no sabía leer, que, por tanto, tenía su justificación el individualismo y el sálvese quien pueda, pero hoy, no hay más remedio que acatar el imperio de la Ley, sin trampa de ninguna clase.

## CENTRO DE RECONOCIMIENTO MEDICO PSICOLOGICO ALCUDIA

Dr. Marcos Armenteras

CERTIFICACIONES  
REV. CARNET CONDUCIR  
LICENCIA DE ARMAS  
PATRONES NAUTICOS  
CHEQUEO MEDICO



Edificio Avenida  
C/. Dragonera, 1-1.ªAB  
Ctra. Mal Pas

TEL 54 83 66

07400 ALCUDIA  
(Mallorca)

# DIA DE LA PAU EN EL COL·LEGI S'ALBUFERA - ALCUDIA

## LA PAU



Quantes vegades he pensat  
durant ses hores del dia  
lo feliços que seriem  
viure en pau i en família

Dir que no a les guerres,  
dir que no a les armes.  
I comencem a viure  
com a persones civilitzades.

Nins i homes moren,  
sense raó justificada  
Per això jo dic ara:  
oblidem els nostres odis.  
I seiem-nos a dialogar  
Treurem ses banderes blanques,  
com també treurem a volar  
les nostres colomes blanques,  
en símbol de la nostra PAU.

Florinda Jiménez Padilla, 6è d'EGB

## DEFINICIONS SOBRE LA PAU (Alumnes de 7è d'E.G.B.)

- La pau és meravellosa i fantàstica.
- La pau és la unió entre els homes.
- La pau és felicitat i alegria per tot el món.
- La pau és llibertat i felicitat entre tots els éssers humans.
- La pau és lo més meravellos del món.
- La pau és el més gran del món.
- La pau és l'il·lusió de la gent que es troba en guerra i la satisfacció pel que la viu.
- La pau és la vida i la lliberat.
- La pau és la més romàntica.
- La pau és meravellosa, tot el món és amic.
- La pau és esplèndida, no hi ha guerres ni enfrontaments.
- La pau és agradable i bonica.
- La pau és amistat.
- La pau és tota la veritat.
- La pau és el millor invent del món.
- La pau és hermosa i divertida, dona molta felicitat.
- La pau és el més bonic que hi ha.
- La pau és vida, la pau és amor, la pau és cagi pilongi, la pau és color.
- La pau és meravellosa, igual que una rosa.

## LA PAU

La pau és molt bonica, els homes són amics i s'ajuden uns als altres. Es pot anar tranquil sense que ningú t'atraqui.

A la pau no hi ha guerres ni baralles; tot el món és feliç, sense córrer perill. A la pau els cans i els moixos són amics, els ratolins, i els dofins i els peixos.

No es pot explicar com és la Pau només es sent en el mateix cor.

Aitor Aguilar Escuin  
Curs: Quart d'EGB



## EL DIA DE LA PAU



El dia 30 de gener es celebra el dia de la Pau, ja que aquest dia és l'aniversari de la mort de MAHATMA GANDHI.

Gandhi va aconseguir l'independència del seu país sense aixecar una mà. Per jo la violència és una cosa inútil i en aquest dia especial hauríem de pensar en totes les guerres que hi ha en el món.

Jo, soc pacifista perquè crec que el dret a la vida és el fonamental de tots els homes.

També perquè pens que tots els pobles tenen dret a decidir lliurement el seu futur.

Igualment estic en contra de la pena de mort perquè si un jutge condemna a mort a una persona es posa al seu nivell.

Gabriel Venzala Jaume  
Curs: 5è d'EGB

# PER QUÈ SOFRIR VIOLÈNCIA?

Quan el món dorm tranquil  
envolta la pau i felicitat  
però la violència arriba més tard  
quan el món es desperta.  
Mentre que tots estimam als altres  
la pau ens acompanya nit i dia  
però sempre arriba la violència  
matant la nostra alegria  
i ara és quan jo vull parlar:  
ara vull expressar els meus

sentiments

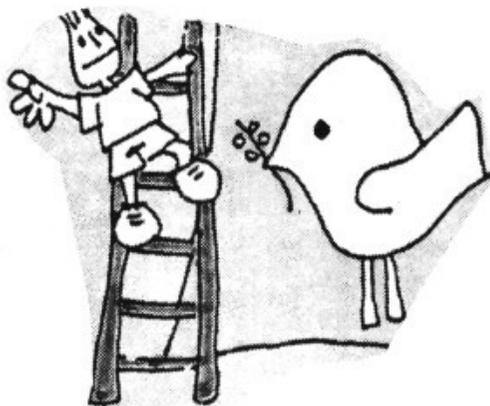
deixem la violència allà  
i duquem la pau i la felicitat.

Per què sofrir la violència?  
essent tan agradable la pau la

libertat

Per què no podem tenir pau?  
amb la tristor que duen les guerres  
Per què hem de sofrir?  
Si la vida ens envolta a tots  
per què no hem de viure amb la pau,  
Per què sofrir violència?  
Deixau en les meves mans  
el vostre cor  
i tots com a germans  
demostrarem al món  
que la violència no ens serveix  
i la pau és vida  
la guerra tan sols dolor  
la vida alegria.

Josefina Giménez, 6è d'EGB



## EL ALCALDE SE CONGRATULA DE LA BUENA MARCHA DE LA ASOCIACIÓN

Emotiva alegre y concurrida fue la Asamblea anual con la participación de más de 350 socios de la Tercera Edad de Alcudia y la asistencia de las Autoridades locales, en el barbacoa de Son San Martí.

Comenzó el acto con la salutación del presidente a todos los amigos tanto autoridades como socios.

Después hizo mención de las importantes ayudas recibidas, tanto del Govern Balear, Insero, Sanidad y Asuntos Sociales del Govern Balear, Ayuntamiento de Alcudia, las Caixas y entidades particulares para los que pidió un fuerte aplauso, ya que gracias a su ayuda no se subirá el importe de la cuota anual.

Se dió cuenta de las siete excursiones de pago y nueve gratis para los socios, más tres conferencias.

A continuación se rezó un padrenuestro por los amigos socios fallecidos, haciendo especial mención por Maria Vicens, que tanto hizo por la asociación y que falleció días pasados.

La tarea hecha por los presidentes y juntas anteriores fue recordada, pidiendo un aplauso para ellos y pidiendo a los tres presidentes presentes ocupen el sitio reservado a ellos en la mesa de autoridades.

Como agradecimiento al apoyo que se recibe, el presidente, mencionó al ayuntamiento de Alcudia, Antonio Armenteras, (autocares) a Sebastian Roca director de Hidro Parck, Toni Roca por su apoyo para nuestra visita a la sala de espectáculos «Es Fogueró» a los hermanos Rebassa de las barcas Cas Safari, por la excursión maríti-

ma, y Mercapalma por la uva donada para nuestra fiesta de la uva. No se dejó de recordar el apoyo que tenemos de «Alcudia-Radio», de la revista «Badia d'Alcudia», y televisión Atalaya de Alcudia.

Para terminar el presidente pidió un fuerte aplauso para los componentes de la actual junta directiva por el trabajo que está realizando, y prometiendo hacerlo aun mejor con la experiencia adquirida este año.

Dando gracias a todos por la asistencia y apoyo recibidos, deseando un feliz año nuevo, terminó la intervención.

Acto seguido tomó la palabra el tesorero para dar cuenta detallada de entradas y salidas durante el 1992, con saldo a favor de casi medio millón de pesetas. Esta noticia fue recibida con aplausos.

Como conclusión el señor Alcalde, Toni Alemany, se congratuló de la buena marcha de la asociación felicitando a directivos y socios.

Para unirse al buen humor de todos, dijo que ya sabía donde acudir cuando el ayuntamiento no tuviera dinero, una broma que fue recibida con aplausos. Meritoria la asistencia del Alcalde ya que dentro de escasos dos días ha de ser operado. Desde aquí le deseamos pronta recuperación y que pronto esté entre nosotros.

Hasta la próxima asamblea. Feliz Año Nuevo

Felipe Garmendia

\*\*\*

## LA XIMBOMBADA



*El Fogueró de Sant Sebastià entretengut i amb molta assistència com es pot deduir per aquesta foto*

# DISCURSO DEL SEÑOR PRESIDENTE

Queridas autoridades, queridos amigos todos como sabeis, siempre me ha gustado ser amigo de todos y por ejemplo recuerdo que una vez, no hace mucho, al ir por la calle vi un grupo de niños y uno de ellos me dijo... Adiós Felipe, para a continuación decir a los otros niños... Felipe es mi amigo.

Esto es muy importante para mi, es casi lo más importante, y aprovecho esta ocasión, por si alguna vez he ofendido a alguien, para pedir perdón, pues no ha sido intencionado.

Ha pasado un año y nos encontramos en este acto de hermandad y compañerismo, para dar cuenta de las actividades de esta junta directiva durante este pasado año y presentar el estado de cuentas.

Hemos recibido grandes ayudas como son:  
Sanidad del Govern Balear ..... 200.000 ptas.  
Presidente Sr. Cañellas por mediación de  
Godino ..... 100.000 ptas.  
Insero del Govern Balear..... 236.000 ptas.

Ayuntamiento de Alcudia.  
Pintado del local social  
Arreglo tejado local social.  
Reparación Instalación eléctrica..... 400.000 ptas.  
Para pago peluquería..... 300.000 ptas.  
Para ayuda fiesta patronal..... 180.000 ptas.

Y hemos recurrido a ellos para hacer fotocopias, leña foguerons, sillas y mesas para fiestas y en fin cuando lo hemos necesitado

Francisco Roca Director de Hidropark..... 50.000 pts.  
La Caixa (pago de imprenta..... 38.000 ptas.  
Caixa Colonya..... 20.000 ptas.  
Conserje Mónica Cartes..... 40.000 ptas.  
Para gastos Fiestas ..... 45.000 ptas.

Dado que tenemos esta y otras ayudas que hemos solicitado continuamente, este año no subiremos la cuota de socios, pues creemos que podemos defendernos.

Hemos hecho siete excursiones de pago, nueve excursiones fiestas gratis y tres conferencias.

Del estado de caja nos dará detalles nuestro amigo y tesorero Paco Baron y los libros están a disposición de todos los socios así como las facturas.

\*\*\*

Ante todo quisiera pedir una oración para los trece socios que han pasado a la otra vida. Y estos días María Vicens que tanto hizo por nuestra asociación. No creo que necesiten de nuestras oraciones pues mas bien creo que son ellos los que estan pidiendo por nosotros pero rezaremos un padrenuestro por ellos y por nosotros. Los ecónomos de Alcudia y puerto querían hacer esta oración aquí, pero Mossen Felip está en estos momentos con los niños de Bosnia que nos visitan y Mossen Pedro tiene que celebrar ahora la Santa Misa. Y me han pedido que salude a todos vosotros en su nombre.

Ahora quiero pedir públicamente un aplauso para los presidentes y directivos que ha tenido esta asociación, ya que todos ellos han trabajado mucho y bien, y si no lo hubieran hecho no estaríamos en la situación actual. Así pues un fuerte aplauso para ellos.

Si he de nombrar a todos los que nos han ayudado, sería muy largo, y además los conoceis a todos. Todos ellos han prometido que continuaran con su ayuda, comenzando por el Señor Aclade, amigo Toni que a pesar de que tiene que operarse el lunes, está aquí con nosotros y todos los que le ayudan en el ayuntamiento.

Antonio Armenteras va a seguir en la brecha y ayudándonos volveremos air al Hidro Park, ya que Francisco Roca nos espera y esta vez será en pleno verano para pasarlo mejor.

Iremos a la sala Es Fogueró por mediación de Toni Roca y Ayuntamiento.

Las Barcas Safari de los hermanos Rebassa también quieren que vayamos este año.

Mercapalma nos ha dicho que nos ayudará como este año en la fiesta de la uva.

Alcudia Radio y Televisión Atalaya, también estan a nuestra disposición.

## EXCURSIONES DE PAGO PARA LOS SOCIOS DE LA TERCERA EDAD DE ALCUDIA

28 Febrero visita a pueblos de la comarca de Inca, con fin de fiesta, comida y baile en foro de Mallorca.

19 mayo, excursión zona Manacor con final trayecto en el Restaurante Los Melones de Vilafranca, con comida y baile.

30 Mayo, final mes de María en la Victoria, con panadas, robiols y refrescos.

21 Agosto, excursión zona Palma con visita comida y fiesta con baile en Agua City de Llucmajor.

3 Octubre, excursión Alcudia Alcudia para conocerla mejor. Piscifactoria y Fábrica de Gesa, Belle vue, Hidro Park, Polideportivo y zona deportiva, con final fiesta con comida y baile en el Restauteate Can Llitra.

14 Noviembre, Excursión con final trayecto con comida y baile en el Restaurante Se Tres Germanes.

20 diciembre. Excursión con visita a Felanitx, y monasterio de Montesión de Porreras, con comida y final fiesta con baile en el Restaurante Los Melones.

## CONFERENCIAS

6 marzo, dentista. Cuidados necesarios y oferta de descuento a la tercera edad.

3 Diciembre, Conferencia de la Cruz Roja sobre primeros auxilios

10 diciembre. Conferencia de la Cruz Roja sobre primeros auxilios

Alcudia diciembre 1992



## HERMANDAD Y COMPAÑERISMO CELEBRADAS DURANTE EL AÑO 1992 A CARGO DE LA ASOCIACIÓN, SIENDO GRATIS PARA LOS SOCIOS

6 de enero. Fiesta de los Reyes Magos en el local social.

19 de Enero. Fiesta de San Sebastian, a base de butifarrones, longanizas, vino refrescos

16 Marzo. Fiesta de la patrona. Misa de acción de gracias. Final fiesta en el barbaoca Son San Martí con comida y baile.

2 de Julio. Autocar a la fiesta del Santuario de la Victoria.

11 de julio. Excursión Marítima con barcas Safari.

24 Julio. Fiestas de San Jaime. Patron de Alcudia, Merienda y fiesta con baile en el paseo y local social.

31 de julio. Fiesta en los salones del fogueró de Alcudia con final fiesta y bailes.

19 setiembre. Fiesta de la uva. Merienda y refrescos en el local social.

24 Octubre. Buñolada de las vírgenes.

Además se ha regalado lotería a los socios con un coste de unas 100.000 ptas.

## BANDA MUSICAL DE TROMPETAS, CORNETAS Y TAMBORES DE ALCUDIA NIÑOS CON NIÑOS

Aprovechando la estancia de dos días entre nosotros de los niños y madres de Bosnia que estan en Soller, la banda musical juvenil, quiso unirse a ellos y prestó y solicitó, pidió para estar con ellos, y actuar durante el paseo marítimo de las barcas Safari. Muy de mañana se prepararon seis tambores para que también esos niños tomaran parte en las actuaciones de la banda de trompetas, cornetas y tambores.

Fue muy emocionante tanto para los niños como para sus madres ver que con un poco de esfuerzo podían tocar con nosotros. Al llegar al autocar de Armenteras se les colocó los correajes y tambores y no cesaron de tocar, pasándose uno a otro los tambores. Disfrutaron mucho y nos dijeron que sería muy difícil olvidar todo lo que Mallorca está haciendo por ellos y estos días Alcudia. Pidieron ser fotografiados con ellos para tener un grato recuerdo.

Deseamos a todos ellos paz en su tierra y buena estancia entre nosotros.

Felipe Garmendia

## FOGUERÓ DE SANT SEBASTIÀ



Con mucho interés i cariño, la Junta Directiva de la Asociación se puso a trabajar a primeras horas de la mañana, para contar «llomganizas», cuerdas de «butifarrons», y llenando de bolsas que contenían además, pan, plato vaso, servilleta. Se preparó también para los amantes de «pa amb oli», aceite, sal y tomates, el vino, refrescos, mistela... para que al llegar los socios vieran su ración preparada.

El pequeño «foguerón» se encendió a las cuatro y media, para a las cinco poder emplear la brasa. Para los de más edad había voluntarios para servirles en todo.

A la hora de más concurrencia se presentaron los chimbombés, encabezados por el veterano Jaime Margarita y Venancio Sánchez. Les acompañaban muchos más que no podemos nombrarlos a todos, pero fueron los que animaron la fiesta. Anteriormente fueron invitados para que nos acompañaran e hicieran la fiesta completa.

Los paquetes despachados fueron casi medio millar y según opinión general fueron del agrado de todos.

Como siempre tuvimos ayudas. El Ayuntamiento, siempre a nuestro lado nos

preparó la arena y leña para los dos foguerons, ya, a primeras horas de la mañana, así como nos cedió sillas y mesas. «Embutits Artesans de Ca's Putxer de Binissalem», que además de servirnos estupendo género a precio muy módico, aún nos rebajó la cifra a pagar por ser la Tercera Edad de Alcudia. También, y una vez más el vino corrió a cargo de nuestro amigo Martín Garcías del Bar Sa Murada. El Establecimiento LLOMGAR, nos regaló un turbo extractor grande, muy necesario para colocar en el Salón-Bar. La CRUZ ROJA LOCAL, se preocupó de conducir a nuestros Socios residentes en el Puerto a nuestra fiesta. ALCUDIA TELEVISION ATALAYA, también estuvo entre nosotros haciendo varias entrevistas entre ellas al Presidente y Vicepresidente. Hay que repetir y no nos cansaremos de hacerlo que vale la pena trabajar cuando hay ayudas. Si el trabajo se lleva entre varios y la ayuda no falta, es muy agradable para todos, más al ver los resultados, y ver lo felices que nos sentimos todos en estas fiestas de hermandad y de compañerismo.

A todos ellos damos la BIENVENIDA.



# AJUNTAMENT D'ALCÚDIA

## Serveis Municipals

### AJUNTAMENT; Major, 9

Centraleta.....	54 80 71/72 - 54 59 17 - 54 66 67
Batlia.....	54 88 11
Cultura.....	54 81 74
Urbanisme.....	54 76 01
Obres i Projectes.....	54 73 62
Delineació.....	54 74 76
Informació i atenció ciutadana.....	010
Telefax.....	54 65 15
Assistentia Social.....	54 61 63
Cadastre.....	54 72 07
EMPRESA MUNICIPAL DE SERVEIS.....	54 72 91
CEMENTIRI Via de Corneli Àtic.....	54 85 96
<b>CULTURA I ESPORTS</b>	
Biblioteca Can Torró. Carrer d'En Serra, 15.....	54 73 11
Biblioteca Municipal. Carrer d'Hostal, 11-13.....	---
Museu de Pollentia. Carrer de St. Jaume, 32.....	54 64 13
Poliesportiu. Via de Corneli Àtic, s/n.....	54 85 93 - 54 85 94
Camp de futbol. Via de Corneli Àtic.....	54 85 95
Plaça de Toros. Plaça de la Porta Roja.....	54 79 03
Albergue i Campament de La Victòria.....	54 58 23 - 54 53 95
ALCUDIA - RÀDIO.....	54 77 99
DEPURADORA MUNICIPAL. Puig de St. Martí.....	89 25 97
INFORMACIÓ TURÍSTICA.....	89 26 15
JUTJAT. Major, 8-A.....	54 53 03
<b>SERVEIS I POLICIA. Bastió de Sant Ferran, s/n</b>	
Polícia Local.....	54 50 66 - 54 50 78
Urgències.....	092
Serveis generals i magatzem.....	54 69 08 - 54 63 13

## Altres serveis i entitats

AIGÜES CANALITZADES D'ALC., Pl. Carles V, 3.....	54 54 10
<b>ASSOCIACIÓ TERCERA EDAT.</b>	
Alcúdia. Avda. de l'Historiador Pere Ventayol.....	54 79 29
Moll. Torreta.....	54 81 67
<b>AUTOBUSOS</b>	
Oficines.....	54 56 96
<b>BOMBERS</b>	
Inca.....	50 00 80
Urgències.....	085
<b>BUTÀ</b>	
Factoria. Alcanada, s/n.....	54 52 56
Suministres. Médico Reynés, 3.....	54 51 91
<b>CASA DE CULTURA. Carrer de l'Hostal.....</b>	
<b>COL-LEGIS</b>	
Porta d'es Moll. Plaça Carles V, s/n.....	54 53 67
Públic Norai. Tabarca, 25 (Port).....	54 76 51
Col-legi s'Albufera (Port).....	54 53 32
Hermanas Agustinas. Urb. Ca Na Ferrera.....	54 58 43
Institut.....	54 86 00
CORREUS.....	54 54 40

## GAS Y ELECTRICIDAD

El Murterar.....	89 03 01
Averías (Inca).....	50 07 00

## GUARDIA CIVIL

Alcúdia. Castellet, 20.....	54 51 49
Port. Èol, 8.....	54 52 95

## PARROQUIES

Sant Jaume (Alcúdia) Rectoria, 2.....	54 86 65
---------------------------------------	----------

Ntra. Sra. del Carme (Port), Hosteleria.....	54 55 47
--	----------

RECAPTACIÓ CONTRIBUTIONS (CAIB).....	54 89 81
--------------------------------------	----------

PROTECTORA D'ANIMALS.....	54 72 40 - 54 72 02
---------------------------	---------------------

## PORTS.

Instituto Social de la Marina. Ciutadella, s/n.....	54 59 68
---	----------

Duana. Afores, s/n.....	54 71 03
-------------------------	----------

Ajundantia de Marina. Ing. Gabriel Roca, s/n.....	54 53 01
---	----------

Port Esportiu. Cap. Cortés, s/n.....	54 60 00
--------------------------------------	----------

## TAXIS

Ràdio Telèfon.....	89 21 87
--------------------	----------

## Parades:

Alcúdia. Ps. La Victòria.....	54 56 53
-------------------------------	----------

Ps. Marítim.....	54 57 97
------------------	----------

Ciutat Blanca.....	89 00 15
--------------------	----------

## Serveis Sanitaris

### AMBULÀNCIES

Creu Roja.....	54 54 21
----------------	----------

Ambulàncies Insulars.....	20 41 11
---------------------------	----------

### APOTECARIES

A. Gelabert. Crta. Artà-Port Alcúdia.....	89 22 41
---	----------

A. Oliver. Teodor Canet, 58 (Port).....	54 58 51
---	----------

A. Pujadas. Plaça Constitució, 17.....	54 81 72
--	----------

A. Ventayol. Prínceps d'Espanya.....	54 85 58
--------------------------------------	----------

A. Vizoso. Pere Mas i Reus, 45.....	89 05 30
-------------------------------------	----------

### MÈDICS

Casa del Mar. Ciutadella s/n.....	54 59 68
-----------------------------------	----------

Creu Roja (Port d'Alcúdia). C/ Mn. Alcover.....	54 54 21
---	----------

Dispensari Municipal. Porta Roja s/n.....	54 63 71
---	----------

URGÈNCIES NOCTURNES.....	54 63 71
--------------------------	----------

### SEGURETAT SOCIAL

#### Inca:

Ambulatori. Mestre Torrandell s/n.....	50 28 50
--	----------

Anàlisis clíniques i radiologia.....	50 46 01
--------------------------------------	----------

Insalud.....	50 38 82
--------------	----------

I.N.S.S.....	50 01 46
--------------	----------

#### Ciutat:

Ambulatori del Carme. Carme, 18.....	72 62 24
--------------------------------------	----------

Hospital Son Dureta. Andrea Doria, 55.....	17 50 00
--	----------

Hospital Provincial. Plaza del Hospital, 3.....	72 38 06
---	----------

INSALUD. Reina Esclaramunda, 9.....	17 56 00
-------------------------------------	----------

Planificació Familiar.....	---
----------------------------	-----

# AN ES JOVES MÚSICS D'ALCUDIA

(I AN ES MEU NÉT MIQUEL ANGEL)



Quan jo veig ses al.lotetes  
i es jovenets bergantells  
que trinen com ets aucells,  
sonant flautes i trompetes,

Es cor salta d'alegria,  
davant un jovent tan sà;  
perquè d'haver-n'hi, n'hi ha,  
per sort no és tot dolentia...

Ho veig amb satisfacció,  
sense temor ni recança,  
a sa llum de s'esperança,  
que anam cap a un món millor.

ja que aqueix tan bon llevat  
com suposat tal jovent  
és, sense dubte, es ferment  
d'una millor societat...

Es jovent d'avui en dia  
no és tot podrit ni perdut,  
també hi ha una joventut  
que és promesa d'harmonia

d'una Humanitat futura  
on ells seran es puntals  
sostens d'es valors cabdals  
d'una vida amb més ventura...

SA MUSICA!... Un Art molt noble

penyora de bon costum,  
que omple s'ànima de llum  
i és s'alegria d'es poble!...

SA MUSICA!... Dolç encís  
que sublima s'esperit,  
que l'alça envers l'Infinit  
i anuncia el Paradís!...

SA MUSICA!... Un gran factor  
de que aqueixes criatures  
puguin condreteres i pures...  
DEU LES CONSERV S'AFICIÓ



Alcúdia, Febrer de 1993  
Miquel Campins Tous

## AGRAÏMENT

Doctor Ventayol Vanrell,  
persona de noble imatge!...  
Mereix un gran homenatge,  
Alcúdia està en deute amb ell!...



Tota una vida abnegada  
en servici d'es demés,  
alcudiencs o forasters,  
sense descans ni parada...

A tota hora preparat  
per acudir allà on fa falta,  
tant de sa casa més alta  
com d'es més desamparat...

Ell no ha fet mai distinció,  
per ell només hi ha malalts;  
tant si són baixos com alts,  
els atén sempre amb amor;

no escatima sacrifici,  
quan es tracta d'un pacient;  
és un exemple vivent  
de volutant de servici...

Un senyor tot d'un plegat!...  
Un doctor tot d'una peça!...  
Sa Simpatia li vessa,  
tothom en queda encantat!...

Jo l'aprecii de tot cor  
i tots li estam agraïts.  
Tant es grans com es petits  
en ell tenim un tresor!.

An es Doctor Ventayol,  
persona de tanta imatge,  
propòs fer-li un homenatge:  
ALCUDIA  
SÉ CERT QUE HO VOLI.



**URGENCIAS MEDICAS**  
SERVICIO PERMANENTE

CENTRO PRIVADO

BELLEVUE: Urbani. Bellevue: Pto. Alcudia  
(Servicio 24 h.)

89 06 86



89 06 58



BAR RESTAURANTE

BODEGA del SOL

MALPAS - ALCUDIA - Tel. 54 62 06

*Especialidad en paellas y carnes a la parrilla*



centro óptico  
**MEDITERRANEO**  
**ALCUDIA**

Avda. Principes de España, 5-B. Tel. 54 51 54

**EN EL ARENAL:**

C/. Botánico Hno. Bianor, 3-A. Tel. 49 28 14



**LENTES CONTACTO**

**BAUSCH & LOMB**

Healthcare and Optics  
Worldwide

BAUSCH & LOMB, número uno en los  
ojos del mundo. SENSITIVE EYES.  
SOFLENS son marcas registradas  
de Bausch & Lomb Incorporated

**\*Lentes de contacto de color**

**Seequence™**  
(polymacon)  
CONTACT LENS

**\*Lentes de contacto  
desechables**

- \* Gafas graduadas
- \* Audiometría

**Gafas RAY-BAN hasta 40% Dto.**  
**BOUTIQUE GAFA DE SOL**

**VARILUX™**

Lentes para ver mejor  
a cualquier distancia

y otras más elegadas, más ligeras



LIDER MUNDIAL DE LA VISTA



**Ofertas  
especiales 3ª Edad**

**Fisiomedic**

C/. Pollentia, 90 - 07400 ALCÚDIA - Tif. 548653

**REABILITACION:**

- LASERTERAPIA: CO.,-IR.
- MAGNETOTERAPIA
- ELECTROTHERAPIA
- GIMNASIA CORRECTIVA
- KINESITERAPIA
- MASOTERAPIA
- MECANOTERAPIA
- DIATERMIOTERAPIA

**ESTETICA:**

- CONSULTA Y TRATAMIENTO  
MEDICO
- OBESIDAD, ESTRIAS,  
ARRUGAS, VARICES, etc.
- CENTRO DE TONIFICACION  
TONE MASTER  
(GIMNASIA PASIVA)

**CONSULTORIO:**

- MEDICINA GENERAL
- GINECOLOGIA
- ENF. REUMATICAS
- TRAUMATOLOGIA
- A.T.S.

HORAS CONVENIDAS



**MESON  
RESTAURANTE**

S'ALQUERIA (carretera Santa Margalida-Can  
Picafort, km. 2'5) ofrece sus servicios de

cocina mallorquina y nacional —MENU, y a la carta— TODOS LOS  
DIAS, excepto lunes por descanso del personal.

(Cena solamente Viernes, Sabados, Domingos y Festivos)

CTRA. STA. MARGARITA - CA'N PICAFORT, KM. 2'5  
TELEFONO: 52 37 11 - STA. MARGARITA

**BODAS · BANQUETES · COMUNIONES · CONVENCIONES**

## PRISAS Y, AL FINAL, CALMA

Luis Morano Magdaleno  
Febrero 1993

Hace bastantes años leía yo un buen libro de crónicas viajeras y encontré una sabrosa anécdota cuyo significado he tenido siempre a mano y que, en cierto modo, ha impregnado bastante mi filosofía de vivir. Los dos viajeros, el escritor y el fotógrafo, recalaron en un pequeño oasis de aquella gran altiplanicie donde unos nativos les dieron cobijo, agua, pan y asiento a la lumbre. Correctos como eran, mis dos protagonistas les contaron a los viejecitos, durante la velada al calor de la chimenea de la modesta cabaña, una película del recorrido que habían hecho en coche, barco y avión hasta casi llegar allí...» y ahora, al amanecer nos iremos a Riolandia, cogemos otro avión y nos trasladaremos al país de las maravillas, bla, bla...» Y la viejecita, mirándoles lentamente a los ojos a uno y a otro, les filosofó: ¿Y para qué tanto correr si la vida es tan larga?

Cierta es la experiencia de que, por larga que se presente la vida por delante, muchas veces hay que hacer las maletas más de lo que uno quisiera. La verdad, yo no tengo una gran ansia viajera y no me extrañaría nada que esté influyéndome un cierto poso de la calmosa sentencia de mi viejecita en aquella altiplanicie colombiana. Pero también a mí me llegó una época de mucho viajar por obligación, tanto, que me ha restado ganas de viajar por devoción. En estos modestos relatos con que estoy dándole la lata a mi abnegado lector y, siguiendo un poco la cronología de las cosas, me encuentro ahora a la vista de una tanda de viajes que no se me presentaba muy calmada: de Segovia a... Alcudia, Huelva, Algeciras, Ceuta, Larache, una escueta parada de dos meses y... Huelva, Alcudia, Valencia, Madrid, rin rin rin... y a Africa otra vez, pero ahora con parada y fonda, deseoso ya de que los viajes se espaciaran, como quien dice, de higos a brevas.

Por supuesto que todo ese itinerario reseñado casi con exactitud, tenía claras connotaciones con Alcudia,



*Paseantes por Madrid, calle Alcalá, acera del Banco de España. Noviembre 1941.*

era su leif motiv: vine a casarme, volví a mi destino no siendo yo sólo yo sino en cuanto una familia ya puesta en práctica para el hermoso proyecto de vida en común, la casa sosegada como dice Santa Teresa. Pero Alcudia siempre en la olla, aquella primera etapa de vida africana compartida fue de una considerable novedad, la arquitectura, el urbanismo, las tiendas, la vestimenta de los nativos, los mercados, zocos es su nombre allí, los pinchitos morunos, el té verde, sí que yo ya conocía todo éso bastante bien, pero así, acompañado, con mi media naranja sorprendiéndose a cada momento, era para mí también una función de estreno. Alcudia siempre en la olla, ahora veréis, cuento una anécdota y me escondo: a los pocos meses de estar en Larache, a los menos meses de saber que íbamos a tener un hijo, a mi otra parte contratante no se le ocurre otra cosa que añorar el pan de Alcudia, el pan que hacía nuestra famosa Florentina... ¡Jo!, a ver qué hago yo para que el «antojito» no significara un leve tatuaje en el cuerpecillo del ciudadano que estaba en camino (...). ¿que qué hago yo? pues

escribir corriendo una carta a Alcúdia para que nos mandaran un pa fet a casa... y a los esquis días llegó el pan, bien preparado eso sí, pero con tal verdín encima y por dentro que el antojo se disipó... el pan de las panaderías españolas de aquella tierra africana, para hacer pa amb oli, fantástico y a tutiplén.

\*\*\*

Cuando el Director de Badia d'Alcúdia me sugirió una colaboración más asídua, publicamos hace dos años una serie de Recuerdos Africanos inmediatos a lo que acabo de referir más arriba. Y con otro para de viajes más me planto en Córdoba, preciosa antigua ciudad, unos patios de ensueño, cancelas de hierro con cristalerías, la impresionante Mezquita, las gordísimas persianas de esparto echadas a cal y canto en ventanas y balcones para frenar la furia del sol, unas tasquitas limpias y «substanciosas», ¡qué alegría de vivir! Córdoba es un inmenso libro de Historia con encuadernación de lujo. Me duró poco esta estancia en la tierra de los Califas. Maletas en marcha... y a Málaga, sabéis que así como Mallorca es la Perla del Mediterráneo, Málaga es Málaga la bella, a esas horas ya éramos tres hacía unos meses, nos fuimos a vivir a Torremolinos, el Campamento donde yo tenía mi cometido estaba a cuatro kilómetros de este pueblo mientras que Málaga me quedaba a ocho. Torremolinos era entonces una playa natural muy grande pero sin gran atractivo, luego sí que ha sido una población cosmopolita de verano, etc. etc. Profesionalmente, aquello era un destino magnífico, de mucha responsabilidad, pero... las secuelas de la trastada que una bella hembra me hizo en los huesos de mi azotea personal, ya os presenté un día a mi jacarandosa yegua Paloma, de Larache ella, esas secuelas aconsejaron a mis consejeros médicos que me trasladase a un sitio tranquilo... ¿sitio tranquilo? Mallorca y no se hable más. Y de Mallorca, Alcudia. Y de Alcudia... Cabo Pinar. Y así empezó la segunda parte de la gran sinfonía que os referí hace poco.

# MOBLES NOU STIL

Ctra. Artà - Alcúdia, 45 - 47

Tel. 85 14 29

07458 CA'N PICAFORT

*Transportes Maritimos Alcudia, S. A.*

Armadores y  
Consignatarios de Buques

SERVICIO CONTENEDORES Y GRUPAJE  
PENINSULA - MALLORCA



TEODORO CANET. 52  
APARTADO 30  
TELS. 545928-32-36-545389  
MUELLE 545431  
TELEGRAMAS: SOLCA  
TELEX: 68784 SOC-E  
PUERTO ALCUDIA  
(BALEARES)

TELEFAX: 547356

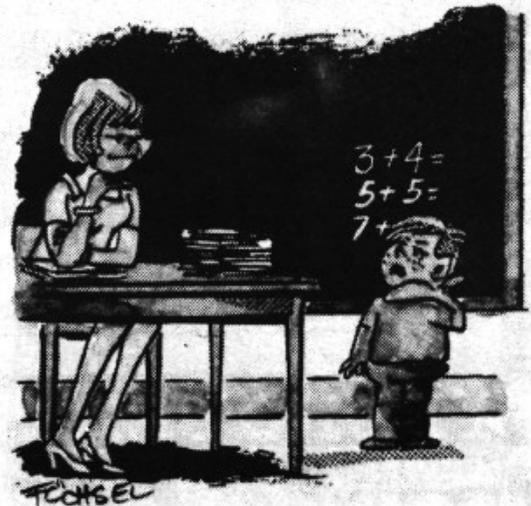


# FESTA

Venda d'articles de  
Carnaval

Avinguda Prínceps d'Espanya, 8 - A  
Tel. 54 78 30  
07400 ALCUDIA

## ELS NINS A L'ESCOLA



Alumne: Mestra, no pretengui que jo heu faci tot de memòria. I per què serveixen les calculadores que té mompare?

## S'AUFABI KHUN PHANIT'S

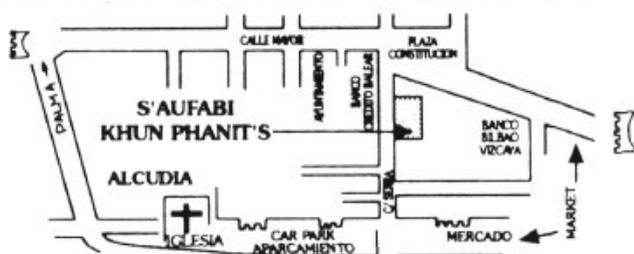


THAI RESTAURANT

COCINA  
KITCHEN  
ABIERTO - OPEN  
11'30 - 15'30  
19'30 - 22'30

CERRAMOS  
DOMINGO TARDES Y  
LUNES POR LA MAÑANA  
—  
WE ARE CLOSED  
SUNDAY EVENING &  
MONDAY LUNCH

MENU DEL DIA  
—  
CHOOSE FROM 2  
MENUS + 1/2 BOTTLE  
WINE P/P. 850 PTS.



C/. SERRA, 5 - TELEFONO 54 89 48  
07400 ALCUDIA - MALLORCA

## mesón Saltos

BAR - RESTAURANTE  
ESPECIALIDADES TIPICAS MALLORQUINAS

Tel. 54 69 71

Carretera Sa Pobla - Alcudia  
por La Albufera Km. 8'900

## BINGO

U.D. ALCUDIA



Abierto cada dia, excepto lunes, por  
descanso del personal, siempre que no  
sean festivos.

Desde las 21 hs. a 4 madrugada

Vísperas Fiestas y Sábados  
Desde las 21 hs. a 5 madrugada

Heroes de Toledo, 2 - Tel. 54 50 04.  
ALCUDIA

**PRODUCTOS INDUSTRIAS  
CARBONICAS S.A.**

REFRESCOS

**PICSA**

AGUA

**UYALFAS**

Carretera de Muro



**COLONYA** Caixa d'Estalvis  
de Pollença

Oficina **ALCUDIA**  
C/. d'Es Moll, 27  
Tel. 54 55 31

Oficina **PUERTO DE ALCUDIA**  
C/. Capitán Cortés, 18  
Tel. 54 76 60



**Boutique  
RH Positivo**

ENCARNACION MORENO AGUILERA

C/ Isabel Garau, 29  
CAN PICAFORT

Carrer d'Es Moll, 36  
ALCUDIA

**BOUTIQUE**  
*Don Juan*

Moda exclusiva Hombre  
C/. Miguel Acosta, 23 - ALCUDIA



**MALLORCA ANIMACIÓN, S.L.**

**JAIME RAYÓ SERRA**  
ORGANIZADOR

Antonio Canovas, 24  
Tel. 86 02 47 - 54 87 82

MURO

**KARAOKE**

**NOCHES ESPECIALES EN EL AÑO 1993**

con pantalla de 4 metros, Laserdiscos con más  
que 500 canciones en alemán, inglés y español y  
Videoclips.

**KARAOKE CON EL TÉCNICO  
KARAOKE CON EL TÉCNICO Y  
ANIMADOR CON 3 IDIOMAS**



**LIMPIEZAS**

**M. Ruiz**

LIMPIEZA DE CRISTALES MOQUETAS  
ALFOMBRAS, COMUNIDADES  
DISCOTECAS, OBRAS, CHALETS  
HOTELES, ETC  
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

PULIDO, ABRILLANTADO Y  
VITRIFICADO DE SUELOS  
TRATADO DE BARRO Y CERAMICA  
DESINSECTACION

Son Servera, Cala Millor  
☎ 58 61 44

El Arenal  
☎ 49 14 31

C'an Picafort  
☎ 85 12 74

**MANACOR**  
TEL. 84 49 90



Alcúdia, 30 de Gener de 1993  
Miquel Ferrer Marroig

## MAL LLAMP S'HIVERN!...

Entre gripes i costipats  
jo no sé si en sortirem!  
No crec que s'hivern treguem,  
enc que anem ben abrigats...

Aquí so clima que té Espanya  
ningú se troba bé enlloc,  
en no ser devora es foc,  
segut davant sa foganya.

Això a mi no m'extranya,  
que tothom surti abrigat  
per no aplegar un costipat  
a dins aquesta campanya...

És criminal, es gener,  
i el tenim mal de passar;  
meam si se compondrà,  
ara que tenim febrer...

Jo sempre procuraré  
estar ben arredossat,  
perquè sempre m'ha agradat  
deixar es fred en es carrer.

Per lo tant, procuraré  
es no sortir molt per mig,  
perquè es fred no té amics,

tant si és gener com febrer...

M'agrada molt sa camilla  
perquè hi estic ben guardat;  
pensau que a sa nostra edat  
no es pot fer cap fantasia.

Dins es març tot ja canvia,  
ja no vas tan abrigat  
perquè es temps ha canviat  
i s'allarga més es dia...

Nau alerta a plegar es grip  
ni agafar unes angines;  
tant casades com fadrines  
l'hauran d'escorxar en es llit...

Pensau que a sa nostra edat  
es fred és molt criminal,  
si un costipat agafau,  
serà pitjor que un bon gat.

Val més estar arraconat  
i no sortir molt per mig;  
procurar rebre ets amics  
devora es braser arrufats.

Ja sortirem en s'estiu,  
que mos podem llevar roba,  
perquè llavors tot mos sobra  
i sa plaja mos sonriu...

Llavonses disfrutarem  
i mos podem passejar,  
sa gent tota mirarà,  
perquè arrufats no anirem.

De cada dia aprenem  
i això és una cosa certa:  
si noltros no estam alerta  
aquest hivern no el treurem.

Me sabia molt de greu  
es no poder-ho contar...  
per això vull procurar  
no sortir amb fred ni neu.

I si surt, ben abrigat,  
an es mal temps bona cara,  
i procurar, a partir d'ara,  
no aplegar cap costipat...

Per acabar aquest glosat  
vos desig pau i salut,  
perquè l'escric d'assegut,  
escorxant un costipat.

## EN MEMÒRIA

(NOLTROS MAI T'OBLIDAREM)

Na Maria se n'ha anat!  
Ja pus mai més la veurem,  
però la recordarem,  
perquè era un ser estimat...

És ver que mos ha deixat  
i tots sentim s'anyorança  
però tenim s'esperança  
que Déu la té an es costat...

Tenies el cel guanyat,  
tants d'anys que vares patir;  
mos has hagut de fugir  
quan més t'hem necessitat.

Tot es poble ha demostrat  
lo molt que t'apreciava;...  
sa gent, p'es carrer, plorava,

quan sabé sa novetat.

Anares a Barcelona  
perquè t'havien d'operar...  
Ja no pogueres tornar,  
siguent tan bona persona!

Es dia d'es funeral  
tot es poble va acudir  
per demostrar, des d'aquí,  
que ningú et volia mal...

Jo compatesc En Biel  
i també ses teves filles:  
ells pensaran tots es dies  
que te tenen en el cel!...

Sempre te recordarem,  
perquè tothom t'estimava,



es poble t'apreciava,  
i ara mai més te tendrem!

Des d'aquí procurarem  
tenir-te dins sa memòria;  
sabem que estàs a la Glòria,  
mai del món t'oblidarem!

De bon cor et demanarem,  
a tu que mos has deixat,  
mos tenguis un lloc guardat  
es dia que tots veguem.

Segur que te trobarem  
en es lloc que t'has guanyat,  
perquè Déu t'ha reservat  
es lloc que per tu volem...

## LOS PESCADORES NOS SENTIMOS PERJUDICADOS POR LAS OBRAS DEL PUERTO



Sr. Agustín Carretero

D. Agustín Carretero Navarro, de 77 años de edad, y muchos años pescador en el Puerto de Alcudia, haciéndose voz de sus compañeros en el oficio, manifestó a nuestra revista que su colectivo se siente sumamente afectado y perjudicado ante las obras «des Passeig» en el Puerto, pues les han quitado a los pescadores los espacios necesarios para extender y arreglar sus redes, y en el varadero del Port se han plantado cuatro grandes palmeras que dificultan sus labores de profesión. Incluso ahora en ese varadero se quiere construir un edificio que sea Cafetería, cosa que todavía obstaculizará más su trabajo, como pescadores. Toda esa reforma -a juicio del Sr. Carretero- también será perjudicial para el buen desarrollo de las fiestas del Port, y sus bailes que tenían lugar hasta ahora en estos lugares que ahora, por la reforma, se van a reducir. Tiempo atrás los pescadores tenían sus barcas enfrente del Estanco de Can Matavet y tuvieron que trasladarse en el lugar que ahora ocupan pero ahora de nuevo se sienten marginados e incomprendidos, cuando de verdad sus tareas como pescadores del lugar son necesarias y dan nombre y categoría al Puerto de Alcudia.

## UN ANY DE TELEVISIÓ ATALAYA

X. Viver

Amb moltes dificultats, perquè no és fàcil i sobretot quan es tracta d'aficionats, sa petita emisora de TV Local, ha complert un any.

Els promotors no creien que varen començar, arribar tan enfora, pensaven posar en marxa unes instal·lacions casolanes per veure el que donava de sí, però l'acceptació popular ha estat més grossa del que feien contes i aquest nombre de espectadors que segueixen els programes i els ànims que reben els promotors fan possible que ATALAYA TV sigui un fet i que hi hagi ànims per continuar.

Està molt clar que una hora de programa són vint hores de feina de moltes persones que no cobren, i són moltes cintes de video que s'utilitzen per fer una hora i mitja de programació, a vegades vint s'utilitzen, però si hi ha col·laboració, si hi ha publicitats, i molta gent es fa soci, es podran millorar els equips canviant-los per professionals i els espectadors rebran una imatge més clara i nítida. Després també convé augmentar la potència del repetidor instal·lat en el Puig de Sant Martí.

Fins ara, Atalaya TV no ha rebut cap subvenció de cap Institució, i jo pens i crec que no haurien d'existir per ningú, això mo diu el meu de cada dia més, pensament



lliberal, però estic convençut de que les Institucions haurien d'encarregar un espai per donar a conèixer els projectes, normes, avisos, bans i explicacions en els ciutadans perquè com es diu «una imatge val més que mil paraules», i a través d'aquest espai col·laborar al manteniment d'un canal local que vintidós municipis de Mallorca tenen, i Alcúdia mereix.

Esperem que hi hagi una resposta tant dels ciutadans com per part de s'Ajuntament i entre tots poguem dur endavant i millorar de cada dia sa nostra televisió.

A tots els socis i col·laboradors que no se cansin i que pensin que molta gent, especialment major i malalta, pot veure i conèixer moltes coses que sense sa televisió no podria veure. Només per això val la pena sacrificar-se.

Molts d'anys poguem complir i que tots heu vegem.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Ctra. Alcudia - Artá, 41

TELS. 89 01 45

PTO. ALCUDIA

FAX: 89 01 45



**MUEBLES  
MESTRE** S.L.

**MUEBLES EN GENERAL  
CORTINAS - MANTELERIAS  
ALFOMBRAS - TAPICERIAS  
RESTAURACIONES  
MOBILIARIO: HOSTELERIA, BARES,  
APARTAMENTOS, OFICINAS, ETC.  
MUEBLES DE TERRAZA Y JARDIN**

C/ Jaime II, 48  
C/ Pollentia, s/n.

Tels. 54 71 16 - 54 86 20 - Fax 54 71 16  
07400 ALCUDIA - Mallorca



Grosfillex

# ACUVUE

Johnson & Johnson

La primera lente de contacto  
desechable en el mundo

*La  
nueva  
solución  
para  
su  
vista*

# OPTICA ALCUDIA POLLENSA

- Optometría
- Audifonos
- Lentes progresivos
- Lentes bifocales
- Lentes de contacto
- Y todo tipo de servicios en Optica

GONZALO PLASENCIA BELENGUER  
OPTICO OPTOMETRISTA Col. 2512

C./ Pollentia, 6  
Tel. 54 64 52  
07400 ALCUDIA

MALLORCA

Via Argentina  
(esq. Philip Newman)  
Tel. 53 25 14  
07460 POLLENSA

**«CAPO»**

**LIMPIEZAS INDUSTRIALES**



**LLUBI**

**52 21 56**

C. Capitàn Castell, 27 - Tel. 52 21 56

LLUBI (Mallorca)

## CLASES de INGLÉS

### CLASES de INGLÉS

NIÑOS y ADULTOS  
INDIVIDUAL y GRUPOS  
HORAS A CONVENIR  
CURSOS ESPECIALES  
INCLUIDO:-  
INDUSTRIA de TURISMO  
GENTE de NEGOCIOS  
E.G.B. B.U.R. C.O.U. etc.

PROFESORA TITULADA

PAULINE CAMPION

Av. G' ARGENTINA 18

(CERCA de MENTA)

LAGO MENOR

PUERTO de ALCUDIA



Tel: 546314

Fax: 547548

**El sistema más rápido y eficaz de comunicación**

**Canon**



Sistemas de Oficina  
d'Es Pla, S.A.  
Avda. Ciutat de Lompoc, 146

Tel. 50 53 91  
07300 INCA  
Fax: 50 51 25

**P**onemos en conocimiento de nuestros lectores que este medio de comunicación tiene un carácter independiente, y no está ligado a ningún Organismo Oficial ni partido político en especial.

MAYORISTA ALIMENTACION Y HELADOS

LUIS SUÑER

**Avideso**

ALCUBIA

**BARTOLOME REIG, S. A.**

Ctra. Pollença  
a su Puerto,  
Zona 4

PÒLLENÇA  
Mallorca

Tels. 53 05 30  
53 33 28  
53 03 13

NUEVO  
**SEAT TOLEDO CL 1.8 i**  
LA TECNOLOGIA  
MAS CERCA



**SEAT**

**AIBSA**

Passatge d'es Tren, 1-3  
Tel. 54 22 68 - 54 01 96  
07420 SA POBLA (Balears)

# Biblioteca Ca'n Torró

La Biblioteca Can Torró té previst de celebrar, durant tot l'any 1993, una sessió del cicle Vespres Literaris cada mes, habitualment el darrer dijous.

El que avui us anunciem és el que correspon al mes de gener, que tindrà lloc el proper dijous 28 a les 20 h., al celler de la Biblioteca.

Aquest serà a càrrec del Catedràtic de literatura de la U.I.B., Francisco Diaz de Castro, conegut per la seva capacitat de comunicació amb els oients i per la seva

coneixença profunda dels temes relacionats amb la poesia contemporània castellana.

Per aquest motiu, i pel fet que el passat desembre tingué lloc una efemèrides prou important, ja que el poeta Rafael Albertí complí 90 anys, el Vespre Literari serà sota el títol: «Rafael Albertí: 90 años de poesía».

Convidam a tothom, des d'aquí, a la Biblioteca Can Torró, el proper dijous 28 de gener a les 20 hores.

## UN DIA QUE NO SIGUI AL CALENDARI

Un dia que no sigui al calendari,  
romandrà a la platja, i al cimall  
d'un pi mític, altíssim, mil·lenari,  
alçaré una cabanya d'escumall.

Pujaré a un penya-segat precari  
d'on pugui veure bé tota la vall,  
i allà sotmès pel vent, com un corsari,  
confondré la meva ànima amb l'espai.

Poc a poc, aprenentatge diari,  
jo, del cel com la mar, em faré mirall,  
despreveit de pensament gregari.

Caurà la nit, i al meu amagatall,  
sabent-me ja per sempre sol·lidari,  
descobriré la veritat que call.

Tomeu Alenyar Truyols

## A MAGDALENA DEL CASINILLO

Se nos ha ido Magdalena  
grande fuerte y bondadosa  
nunca le olvidaremos  
por ser tan buena persona

Tus cocarros y empanadas  
tus fritos y «escalduns»  
tus fiestas y tus banquetes  
no tendran repetición

# AGUA DE MANANTIAL

Selección de «El PerioLibro», obra de la Unesco, del Fondo de Cultura Económica y Diarios Asociados de Iberoamérica. N° 3, «CANCIONES», de Gabriel Mistral (1889-1957), Premio Nobel 1945, Maestra Nacional chilena, excelsa en su ilustre profesión como lo fue en su vocación poética. Presenta:

Onualba

## LA CASA

La mesa, hijo, está tendida,  
en blancura quieta de nata,  
y en cuatro muros azulea,  
dando relumbres, la cerámica.  
Ésta es la sal, éste el aceite  
y al centro el Plan que casi habla.

Oro más lindo que oro del Pan  
no está ni en fruta ni en retama,  
y da su olor de espiga y horno  
una dicha que nunca sacia.  
Lo partimos, hijito, juntos,  
con dedos duros y palma blanda,  
y tú lo miras asombrado  
de tierra negra que da flor blanca.

Baja la mano de comer,  
que tu madre también la baja.  
Los trigos, hijos, son del aire,  
y son del sol y de la azada;  
pero este pan «Cara de Dios»  
no llega a mesas de las casas;  
y si otros niños no lo tienen,  
mejor, mi hijo, no lo tocas,  
y no tomarlo mejor sería  
con mano y mano avergonzadas.

Hijo, el Hambre, cara de mueca,  
en remolino gira las parvas,  
y se buscan y no se encuentran  
el Pan y el Hambre corcovada.  
Para que lo halle, si ahora entra,  
el Pan dejemos hasta mañana;  
el fuego ardiendo marque la puerta,  
que el indio quechua nunca cerraba,  
¡y miremos comer al Hambre,  
para dormir con cuerpo y alma!

Por eso, Alcudia, Magdalena  
ha perdido una gran hija  
y por eso el casinillo  
está llorando tu ausencia

Tus familiares y amigos  
vinieron a despedirte  
para que vieras Magdalena  
lo mucho que te han querido

29-1-93  
Rosa Clar



**MALLORCA ANIMACIÓN, S.L.**

**UTE MOSER**  
ORGANIZADORA

Antonio Canovas, 24  
Tel. 86 02 47  
MURO (Mallorca)

Cielo de Buen Aire, 139  
Parti. Tel. 54 87 82  
ALCUDIA (Mallorca)

## ofrece CURSILLO DE ANIMACIÓN TURÍSTICA

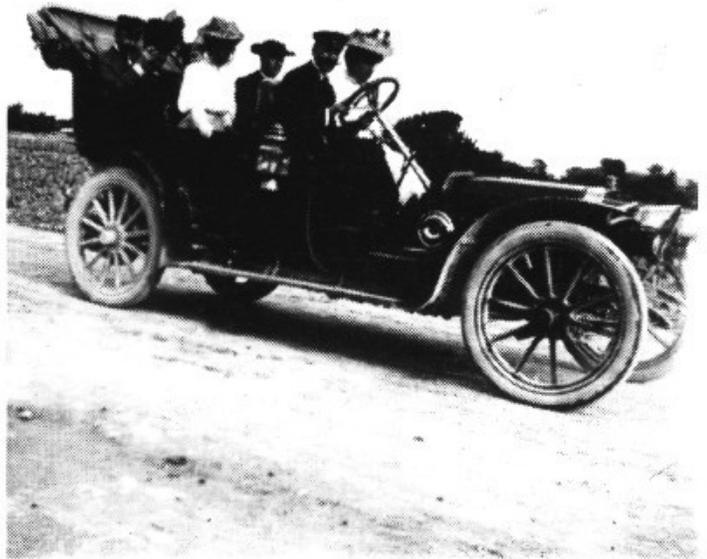
LUGAR: Puerto de Alcudia (Mallorca)  
FECHA: Febrero 1993  
DURACIÓN: 14 días (8-10 horas diarias)  
SE PRECISA: Alemán y inglés (**fluido hablado**) Habrá entrevista!  
ESTANCIA: La estancia se efectuará en el Puerto de Alcudia en unos estudios previstos para dos personas.  
RÉGIMEN: Media Pensión  
PRECIOS según la demanda: 1. Estancia y media pensión y cursillo 80.000 pts.  
2. Media pensión y cursillo 60.000 pts.  
3. Cursillo 43.000 pts.  
SOLICITUD: Hasta el 15 de enero  
FORMA DE PAGO: Bancario (hasta el 15 de enero) «Sa Nostra». Caixa de Balears, Mercat 19, Sa Pobra, Mallorca.  
Entitat: 2051. Oficina: 0030. D.: 3. C.: 1. Número de cuenta: 1.848.060 - 69  
**IMPORTANTE:** Para participantes apropiados habrá la posibilidad de trabajo en la temporada de verano 1993  
A cada participante daremos un certificado para la participación.  
**INFORMACIÓN Y SOLICITUD:**  
Por escrito: Mallorca Animación S.L. C/ Antonio Canovas 24. 07440 Muro  
Por teléfono: 86 02 47 (Jaime Rayo Serra)  
54 87 82 (Ute Moser)

La dirección de esta revista no se responsabiliza del contenido ideológico de los artículos de sus colaboradores o redactores

## FOTOGRAFÍAS ANTIGUAS

Es cotxo de D. Ramón Sande, Administrador de Aduanas de Alcudia 1920-1923.

(De un legado de D. Jaime Qués a la Fundación Torrens)



**CAN PICAFORT**  
**URBANIZACIÓN SON BAULÓ**  
**SE VENDEN SOLARES**

desde 500 m<sup>2</sup>

a 15.000 pts. m<sup>2</sup>

Tel. 71 32 39 - 72 80 45

(directo de Promotora)

Laboratorio fotográfico

Tel. 54 70 17

**Quick**



**AHORA EN ALCUDIA, PLAZA CARLOS V, Nº 2**



### EL LEÓN AGRADECIDO

Androclo, esclavo de un rico romano, se escapó de su dueño al desierto. Perseguido, para esconderse entró en una cueva ¡oh espanto!, allí estaba escondido un enorme león. El león estaba quieto, y sólo movía una pata dolida: tenía clavada una espina.

El esclavo se acercó temeroso y con cuidado se la arrancó.

Días después los perseguidores arrestaron a Androclo, y llevaron al esclavo al circo de Roma para ser desuartizado por las fieras.

Allí estaba Androclo esperando ser devorado. Soltaron un gigantesco león, y todos vieron como se postraba a sus pies y los lamía. Era el león de la espina que había reconocido a su bienhechor. Al ver ésto todos se levantaron y les perdonaron la vida.

A veces los animales son más agradecidos que los hombres.



## ENDEVINALLES

1. Què és allò que corr sense tenir cames?

## A CAL DENTISTA

-Un subjecte va a cal dentista i després de fer-se arrancar un queixal dóna quatre monedes de 500 pessetes, és a dir, 2.000 pessetes.

-Perdoni, però són 3.000 pessetes -diu el dentista, mirant les menedes.

Però el client replica:

-No, senyor, no. Són dues mil. Míri-se-les bé!

## COSES DIFÍCILS

-És admirable -deia un foraviler- que, malgrat la gran distància dels astres, s'hagi pogut sebre amb certesa el volum, pes i distància, a què es troben.

-I més difícil trob jo -deia un altre- que hagin pogut saber que l'un es diu Júpiter, i l'altre Urano, l'altre Venus, etc.

2. Adan la porta al davant, i Eva la porta al darrera.

3. Som el primer en florir en començar el bon temps. Els meus fruits que nèixen verds ben torrats són exquisits.

4. Un i dos i tres i quatre, la meitat de vint-i-quatre, vint-i-quatre i vint-i-cinc, dos i tres i quatre i vint. Quants són?

5. Quina és la cosa que quan es petita té les orelles xiques i quan es gran les té de gegant?

1. L'aigua. 2. La lletra A. 3. L'arneller. 4. Cent. 5. La col.



# LOS SUPERMERCADOS DEL NORTE DE LA ISLA

**DISCOUNT CA'N PICAFORT**

C/ Colón. 52

**DESCOMPTÉ SA POBLA**

C/ Gran. 107

**DISCOUNT ALCUDIA**

C/ Pollentia s/n

**DESCOMPTÉ POLLENÇA**

Plaza Prolongación Via Pollentia. 30

# bogavante

RESTAURANTE

**SELECTA COCINA  
MARINERA**

UNA CITA OBLIGADA

C/ Teodoro Canet, 2  
PTO. ALCUDIA  
(Frente Muelle Pescadores)



Polauto



H de Toledo, 54 ALCUDIA  
Tel. 545872

CAFETERIA Y RESTAURANTE

# Romani



Comedor privado

Gran terraza

*Especialidad en comida mallorquina*

Príncipes de España, s/n. Centro Comercial ES CLOT  
Tel 54 65 44 07400-ALCUDIA

## REVISTA BADIA D'ALCUDIA

### TOMO V

Al finalizar el año 1992, hemos encuadernado para nuestros lectores los números de la revista BADIA D'ALCUDIA que hemos ido publicando a lo largo de ese año, que han sido 12 números correspondientes a los doce meses del año, sumando en total 474 páginas que constituyen el tomo V de nuestra Colección. El tomo V, como los cuatro anteriores, está encuadernado en piel color verde oscuro, teniendo las letras doradas en el lomo la siguiente inscripción: REVISTA BADIA D'ALCUDIA, 1992, Vol. 5.

Quienes de nuestros lectores conserven encuadernados los primeros cuatro tomos de BADIA D'ALCUDIA les animamos a proseguir esta colección y sumar a ella ahora el tomo V. A quienes no conserven esos primeros tomos, les insinuamos que sería una buena idea hacerse con esta nuestra colección que, sin duda, a lo largo de los años —si no desfallecemos en el intento— irá cobrando cada vez más interés e importancia para nuestros recuerdos e historia de ALCUDIA.

Informes Tel. 85 01 15. Precio de cada tomo: 3.500 pts.

### BADIA D'ALCUDIA

Núm. 55

Febrer 1.993

Coordina: Nicolau Pons  
C/ Ingleses, 3 - Can Picafort  
Tel: 85 01 15

ALCUDIA:  
Tolo Lliteras. Tel: 54 53 67  
Laboratorio fotogràfic Quick

Imprimeix:

Informacions Llevant, S.A.  
Tel. 55 03 28 — Manacor

Dep. Legal PM 329 — 1988



## CRISTALERIA ▲ ALCUDIA

ACRISTALAMIENTO DE OBRAS · CRISTALES DECORADOS  
VIDRIERAS EMPLOMADAS · MAMPARAS DE BAÑO · MARCOS



Para un mejor servicio, nos hemos trasladado a  
C/. Eclipse, s/n. (Urbanización Ca na Saloma) Tel. 54 82 13 - ALCUDIA (Mallorca)

### VISITENOS SIN COMPROMISO

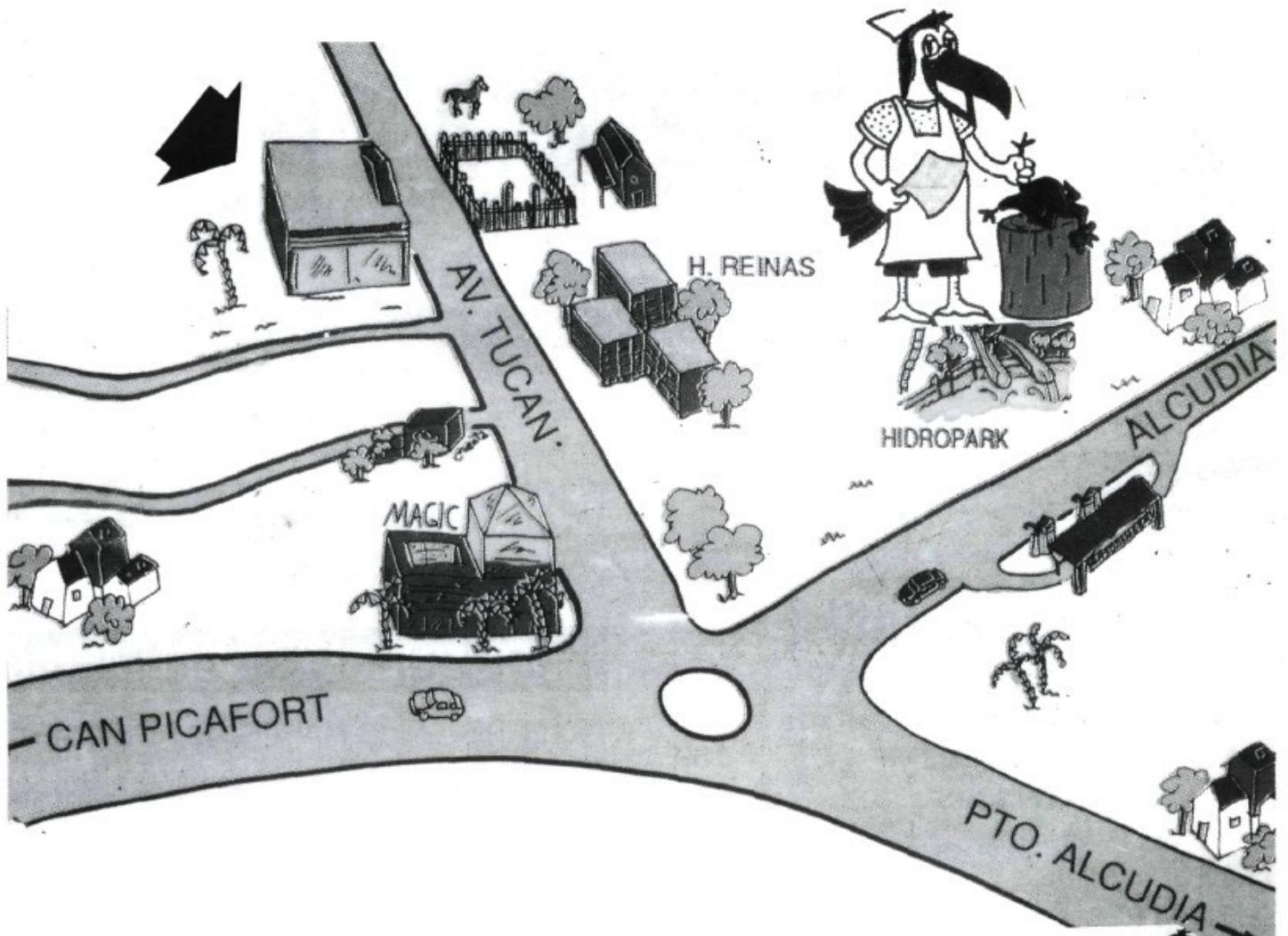


ACUARIOS · PECES · PLANTAS TROPICALES Y ACCESORIOS  
INSTALACION DE ACUARIOS DE AGUA SALADA

**HIPER**



# TUCAN



**HIPER**

**TUCAN**



AVDA. TUCAN - PTO. ALCUDIA